



عصفور مشاغب

فيروز رشك

ص ٦



في طلاء واجهات  
المحال التجارية:  
تصريحات متناقضة..  
وشكوك حول  
المنافسة

ص ٤



ظواهر هدامه  
في بنیان الإدارة  
الذاتية

حسين عمر

ص ٣



الشيخ محمد ملا رشيد  
غزاني - Buyer:  
بخصوص الهجوم على اسد  
جامعة الإسلام الديمقراطي  
بخصوص الهجوم على اسد  
جامعة الإسلام الديمقراطي  
الأيام ستثبت ما سنقوم به  
من تصحيح مسار الخطاب  
الإسلامي وتوعية الخطاب  
المتشدد..

ص ٢

✉ buyerpress@gmail.com

🌐 www.buyerpress.com

☎ 00963992238683

📘 buyerpress

📺 buyerpress1

# buyyer

الخبر ... بكل شفافية

PRESS

صحيفة  
سياسية - ثقافية - اجتماعية  
مستقلة نصف شهرية  
تصدر عن مؤسسة BÜYER الإعلامية

الثلث / ٥٠ / ل.س

السنة الخامسة العدد / ٨٤ / ٢٠١٨ / ١٠ / ١

## شاهوز حسن: النظام السوري لا يتقرب للحوار بشكل جاد.. وعليه أن يكون مستعداً لتغيير الدستور



النظام السوري لوفد مجلس سوريا الديمقراطية.  
واتفق الطرفان خلال المباحثات على تشكيل لجان للبحث في قانون الإدارة المحلية السوري ومشروع الإدارة الذاتية الذي يطبق في الشمال السوري تمهيداً للتفاوض حول بنود ستحدد شكل الحكم في البلاد.  
وأكد شاهوز حسن بأنهم مع الحل السياسي وتسخير كل الجهود لحل الأزمة السورية. وأضاف «ليس الكرد من يفوضون النظام السوري، بل هو مجلس سوريا الديمقراطية برفقة الإدارة الذاتية اللذين يمثلان مكونات المنطقة جميعاً».  
وتعليقاً على الأوضاع الأخيرة في إسكندرون..

قال الرئيس المشترك لحزب الاتحاد الديمقراطي (PYD) شاهوز حسن بأنهم يؤيدون المسار التفاوضي فيما بين السوريين أنفسهم. مؤكداً سعيهم لحل الأزمة السورية سياسياً وبالطرق السلمية، لكنه أشار إلى أنه لا حل في سوريا في ظل الاحتلال التركي.  
وأضاف حسن «نحن مع التفاوض، لا شيء جديد، المباحثات بيننا وبين النظام متوقفة، لكن نحن نأمل أن نتواصل لأننا نريد حلاً سياسياً يقره السوريون».

وتابع « النظام السوري لا يتقرب للحوار بشكل جاد، هذا يدل على أنه يقبل استمرار الأزمة، عليه أن يكون مستعداً لتغيير الدستور وأن يكون منتخباً من قبل الشعب، يجب أن يستعد لخطوات جادة وتكون مواقفه واضحة تخدم بناء سوريا المستقبل على أسس السلام والأمان والديمقراطية».  
وأكد شاهوز حسن رفضه عودة الأمور إلى ما كانت عليه قبل عام ٢٠١١. وكانت مباحثات مبدئية قد جرت بين وفد من مجلس سوريا الديمقراطية وممثلين عن النظام السوري في العاصمة السورية دمشق أواخر تموز/ يوليو المنصرم، جرت بعد دعوة قدمها

## في عملية جراحية معقدة.. د. أحمد عبد الله يستأصل ورماً «سحائياً» لسيدة مسنة بنجاح



خاص Buyer

تكلت عملية استئصال الورم «السحائي» التي أجراها الدكتور أحمد عبد الله الأخصائي في الجراحة العصبية في مشفى السلام بقماملو لسيدة سبعينية من بلدة «تل كوجر» في مقاطعة الجزيرة بالنجاح.  
وقال الدكتور أحمد عبدالله أنه خلال عملية التشخيص لحالة المريضة عسيبة المجدي تبين أن هناك ورم دماغي كبير الحجم من الناحية القفوية فوق الخيمة، وهذا الورم ضاغط على البنى العصبية والحياتية، وهو ورم قاتل وموقعه خطير. وأضاف عبد الله: «أنه من الممكن أن يحدث تشبب القلب والتنفس وبالتالي سيتوقف قلب المريضة عن العمل».  
وأشار عبدالله أن الورم كان كبيراً، وأرسل إلى التشريح المرضي، لأن التشخيص النهائي يعطيه التشريح المرضي، ولكن حين تشخيص الصورة ومعاينة الورم تبين أنه ورم سليم، ولا يحتاج للعلاج بالأشعة الكيماوية في مستشفى البيروني بدمشق.  
وتابع عبد الله: «هذا الورم (الدماغي) هو (ورم سحائي) وشائع في منطقتنا

وفي الدول الأخرى وهو بحاجة إلى مشافي متقدمة. لدينا الإمكانيات لكننا بحاجة إلى إمكانيات أكثر، والمشافي تلزمها بعض الأجهزة كالمجهر وجهاز التنفس الآلي حتى نستطيع العمل بأمان أكثر في مثل الحالات المرضية المعقدة، ونحن بحاجة لاستكمال أدواتنا لإجراء مثل هذه العمليات الكبيرة هنا».  
ويحسب د. عبد الله الأورام الدماغية السحائية شائعة، وهي أورام سليمة



# مطعم هولير

## مشاوي - شاورما - بروستد

تلبية كافة الطلبات



☎ 439777

☎ 0996995003

القامشلي - شارع الكورنيش - جانب حاويات هولير - هاتف

مؤسسة BÜYER الإعلامية  
būyer  
صحيفة - راديو - موقع إخباري  
المدير العام: أحمد بافيي آلان  
المدير التنفيذي: قادر عكيد  
علاقات عامة: دوتير رشيد  
مديرة الإذاعة: فنصة تمو  
مدير القسم العربي: هافانا محمد  
مدير القسم الكردي: فريد ميتان

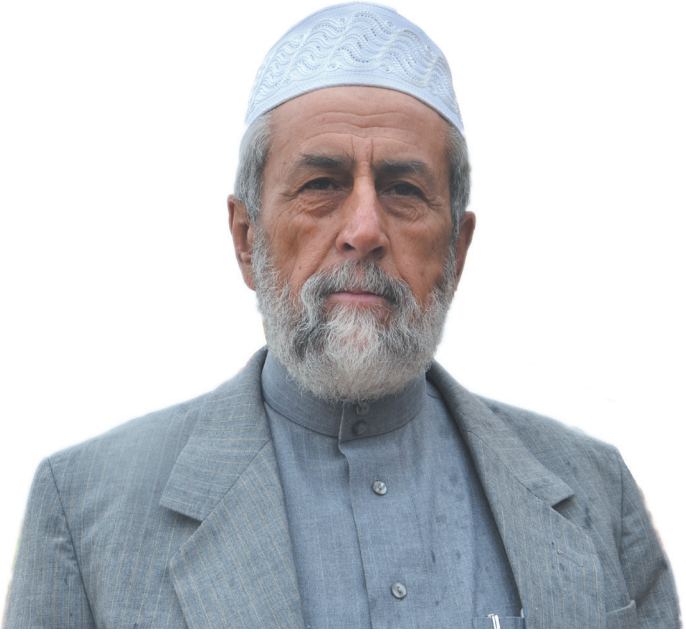
مؤسسة BÜYER الإعلامية  
būyer  
الخبر ... بكل شفافية  
صحيفة - راديو - موقع إخباري  
0932494254 هـ - مكتبة دار العلم - كلاسة هـ

مراكز توزيع الصحيفة  
قامشلي  
مكتبة الحرية - الشارع العام هـ - 421360  
مكتبة الأنوار - شارع عامودا هـ - 438207  
مكتبة الجواهري - كورنيش هـ - 443742  
مكتبة دار القلم - آشورية هـ - 458055  
ديرك  
مكتبة هدايا هـ - 758588  
جل اغا  
مكتبة وائل هـ - 755551  
عامودا  
مكتبة هجار هـ - 731466  
دريسية  
مكتبة سما هـ - 711410  
تربة سبية  
مكتبة الجهاد هـ - 470618  
كركي لكي  
مكتبة هدايا هـ - 753158  
سري كانية  
مكتبة هيفي هـ - 812143  
الحسكة  
مكتبة دار العلم - كلاسة هـ - 0932494254

## ”هي ليست جامعة بل أكاديمية تشبه الجامعات الموازية؛ لكن الدراسة فيها دون مقابل... تُدرّس فيها العلوم الإسلامية والإنسانية من فلسفة وعلوم الاجتماع، إضافة إلى الأدب الكردي والعربي“

**رئيس اتحاد علماء المسلمين في كانتون الجزيرة محمد ملا رشيد غرزاني لـ Buyer: بخصوص الهجوم على اسم جامعة الإسلام الديمقراطي... الأيام ستثبت ما سنقوم به من تصحيح مسار الخطاب الإسلامي وتعريية الخطاب المتشدد.. غايتنا هي رفع أخطار الإرهاب عن مجتمعنا**

- لا توجد رقابة على الخطباء في المساجد، ونحن ننبه الخطيب في حال أن نشر خطاب الكراهية.  
 - الزواج المدني لا يخالف الناحية الشرعية؛ فالناحية الشرعية للزواج تكون مكتملة الأركان.  
 - تعدد الزوجات في الشريعة الإسلامية أمر مباح بشروط قاسية، وهو ليس واجباً. لكن السلطة منعت الأمر المباح للمصلحة.  
 - نطالب ومن خلال منبركم، عدم معاقبة الزوج في زواجه بالزوجة الثانية في حالات خاصة؛ إحداها إذا كانت الزوجة عقيمة.



**المنطقة؟**  
 لا.. ليس لنا أعضاء في المجلس التشريعي.

- رأيكم بالنسبة لقانون الزواج المدني الذي أصدره المجلس التشريعي في كانتون الجزيرة؟

الزواج المدني لا يخالف الناحية الشرعية؛ فالناحية الشرعية للزواج تكون مكتملة الأركان إذا كان الطرفين البالغين غير مكرهين يصرّح كل منهما بأنه يرضى بالطرف الآخر زوجاً، مع وجود شاهدين، ومهر يتفقان عليه. أظن أن الزواج المدني لا يخالف هذا.

وتصنيف الأمر إلى زواج مدني وشرعي، هو تصنيف عرفي أو اداري..

- أيضاً، لو نتحدث عن منع تعدد الزوجات من قبل قانون أصدره المجلس التشريعي، وبالنسبة لكم أن الدين الإسلامي حلل الزواج بأربعة نساء؟

تعدد الزوجات في الشريعة الإسلامية أمر مباح بشروط قاسية، وهو ليس واجباً. لكن السلطة منعت الأمر المباح للمصلحة. والذي نطالب به ومن خلال منبركم أيضاً، عدم معاقبة الزوج في زواجه بالزوجة الثانية في حالات خاصة؛ إحداها إذا كانت الزوجة عقيمة.

ثانيهما: إذا كانت الزوجة مريضة مرض لا يتوقع لها الشفاء حسب أقوال الأطباء.

- مؤخراً أعلنتم عن جامعة الإسلام الديمقراطي، لو نتحدث عن أقسام الجامعة ومهامها؟

هي ليست جامعة بل أكاديمية تشبه الجامعات الموازية؛ لكن الدراسة فيها دون مقابل.

**المنطقة؟**  
 نعم.. لكل منهم إطلاع جيد في العلوم الدينية، أما الأمور المعقدة فينبى الرأي فيها مجلس الشورى.

- هل هذا الاتحاد يرأس عموم الهيئات الدينية في كافة مناطق روجافا أم هي فقط في كانتون الجزيرة؟

يشرف اتحاد علماء المسلمين على المناطق الأخرى حتى يتم تأسيس اتحادات مشابهة كما في إقليم الجزيرة.

وحينها سنعمل على تشكيل هيئة عليا تشرف وتنظم العمل بين المؤسسات الدينية في الشمال السوري، وتناقش المسائل ذات الصلة، حتى تخرج برؤية واحدة.

نبدل كل جهد لتوحيد الرؤى والحلول؛ فأحياناً العادات والأعراف تختلف، لذا قد تُخرج برؤية بما يناسب كل منطقة.

- برأيك، لماذا لم تتأسس هيئة باسم (هيئة علماء الديانة المسيحية)؟

هذا السؤال توجهه إلى المكون المسيحي ومؤسساتهم الدينية..

**أيضاً هيئة باسم الديانة الأيزيدية؟**

أود الإشارة إلى أن اتحاد علماء المسلمين بذل قصارى جهده لعقد مؤتمر ملتمقى الأديان، وتأسيس مركز لملتمقى الأديان الثلاثة المتواجدة في المنطقة (الإسلامي، المسيحي والإيزيدي).

وأود القول بأن المركز مفتوح لمشاركة أديان أخرى فيما إن وجدت؛ لتبادل الآراء بكل وِد واحترام.

كيف يتم التواصل بينكم في اتحاد علماء المسلمين وعلماء باقي الأديان في

**أجرى الحوار: أحمد بانى ألان**  
 - بدايةً، لو نتحدث عن هيئة علماء المسلمين التي تأسست مع تأسيس الإدارة الذاتية في كانتون الجزيرة؟

تأسس "اتحاد علماء المسلمين" في الخامس من نيسان/ أبريل من عام 2014، وهو ليس هيئة وإنما مؤسسة. وهذه المؤسسة لم تأسس مع الإدارة الذاتية؛ فنحن مؤسسة مدنية غير حكومية.

- ماهي هيكليّة الاتحاد، وألية عمله؟

يتأسس الاتحاد مجلس الشورى الذي تشكل بقرار من المؤتمر. أعضاء المجلس هم رؤساء المجالس في مدن وبلدات مقاطعة الجزيرة، إضافة إلى أن هناك أربعة أعضاء من المجلس المركزي في قامشلو. ويوجد أربعة عشر مجلس إسلامي في كل منطقة من المقاطعة يتكون من 5/ أعضاء تقريبا.

ونظام الإدارة في مجلس الشورى نظام الرئاسة المشتركة؛ رئيس مشترك لاتحاد علماء المسلمين ورئيسة مشتركة لمؤسسة المرأة المسلمة.

ويتفرع من مجلس الشورى ثلاث هيئات (هيئة الأوقاف، هيئة الافتاء وهيئة الوعظ والإرشاد).

” هنا لا بد أن أذكر الحقيقة؛ بالنسبة للمكون المسيحي قمنا بزيارات متعددة لمراجعته الدينية في قامشلو والحسكة وحضرنا الكثير من مناسباته، ولكنه لم يرد ولو بزيارة واحدة“.

- بالنسبة للأعضاء الذين يشرفون على أمور اتحاد علماء المسلمين، هل هم علماء في أمور الدين الإسلامي فعلاً،

مع كل المخالفين؛ فالديمقراطية في اختيار أسلوبنا في المعاملات. أما العقائد والعبادات فهي أمور توفيقية لا نعلل، ونرى الناس أحراراً فيما يعتقدون ويعبدون.

تُدرّس فيها العلوم الإسلامية والإنسانية من فلسفة وعلوم الاجتماع، إضافة إلى الأدب الكردي والعربي.

مدة الدراسة فيها أربع سنوات، وتوظيف المتخرج يكون إلزامياً.

حدث هجوم كبير من على مواقع التواصل الاجتماعي على اسم الجامعة ولاهقة (الديمقراطي)، كيف تردون بشأن ذلك؟

معظم التعليقات على اسم الصرح العلمي الذي سوف نؤسسه في روجافا، لم تكن من أناس مثقفين أو حيايين، بل كانت من أناس انتهبوا الفرصة لينالوا من الإدارة الذاتية الديمقراطية.

والأيام ستثبت ما سنقوم به من تصحيح مسار الخطاب الإسلامي وتعريية الخطاب المتشدد. غايتنا هي رفع أخطار الإرهاب عن مجتمعنا.

- هل هناك إسلام ديمقراطي وإسلام غير ديمقراطي؟

في الأونة الأخيرة، تم تداول مصطلحات كثيرة ( كالإسلام الراديكالي والإسلام الصوفي والسلفي.. وغيرها).

ونحن أردنا التمييز عن الكل بأننا نقبل الكل وخطابنا سلمي لا نشوّق العنف إلى عقول أبناء المجتمع، ننبنى حسن العلاقة

- ما هي المهام الموكلة لخريج جامعة الإسلام الديمقراطي؟

المتخرج سيلقى دروساً دينية في المسجد (إمام أو خطيب)، أو يكون مدرسا للتربية الإسلامية والاخلاقية في المدارس وقد يكون معيدا في الاكاديمية.

- كلمة أخيرة تريدون توجيهها عبر صحيفة Buyerpress الوردية.

أوجه النداء لكل المثقفين أن يتقاربوا ويتحاوروا، ويأخذوا مكانهم الصحيح لتوجيه المجتمع، وآلا ينجروا بخطاباتهم إلى سوق التصفيق، فيفقدهم المصنفون، فنحن الان أحوج ما نكون إلى خطاب متقارب، وأتمنى لإعلامكم النجاح.

فالإعلام لسان ضمير المجتمع، نتمنى أن يكون له لسان صدق وضمير متيقظ، يروّج ما ينعف، ويطمس ما يضّرّ أولاً ينعف.

## النقد في الإعلام.. تطوير ودعم له



أدنا خليل

طبيعي وعامل مساعد لتحقيق النجاح يوماً، تتطور بحجم انتقالنا على التطور، أما الانعزال والإصرار على الرأي دون التفكير فيه بعمق فيضيق من آفاق النجاح ويحد من جوانب الإبداع دون شك.

عن موقع روناهي

تم إنجازه أحدث، أما مقابل ذلك؛ فإننا نحتاج كذلك لعدم التصرف برّدة فعل، من يطرح النقد عليه تقبل النقد، ويظهر الوعي بشكل كبير في تقبلنا للنقد غير الصحيح ومن ثم العمل على تصحيحه من خلال النقاش والحوار، من نقد يريد التصحيح فلماذا لا نصحح ما يورد إلينا وإن كان خطأ إذ؟؟ نحن نحمل مشروعاً ريادياً، الأولى بنا أن نتمتع ببعض ونتدارك أخطاءنا بالنقد والتطوير، الترشاق في هذا الوقت ليس مناسباً أكثر من أي وقت مضى، وعينا يقودنا إلى التقدم وحوارنا الوطني المسؤول يحقق لنا التأثير والتغل.

علينا كذلك التعامل مع التطوير الذي يجب البحث عنه على الدوام أنه في أساسه المبتين يعتمد على تقبل النقد ومتابعة التطورات وأن نتجرد بقدر حينا للحفاظ على ثورتنا ومكتسباتنا من العقلية الضيقة أو المحدودة في التعامل مع الوارد يوماً من النقد. لدينا من الحقائق الكثير ما يجعلنا أقوى في مواجهة أية مواقف. لكن؛ ذلك لا يمنع من أن نتناول الرؤى التي تأتي بحكم إنها تريد دعماً في النجاح، الإعلام يعني المهنية، يعني الأخلاق والحقيقة، حيث

والصهر الثقافي والتاريخي وانزياحات الانتماء التي نجحت في البعض منها الدولة كمفهوم والسلطات الموجودة التي تعكسها يجعلنا ندفع بثقة، لذا نحتاج إلى أن نتعامل مع النقد بمنطق التطوير وبخاصة النقد البناء، أن نتعامل مع ما يتم وروده إلينا بخاصة من الذين هم خارج المنطقة والذين ينظرون إلينا بعين أخرى بروح عالية من التقبل، نحن نعيش في ثورة حقيقة وهذه الثورة في داخلها تفاعلات كثيرة لأننا نريد تغيير ما تأكل وبلغ نصيبه من الصدا.

عملية التجديد والتغيير لن تكون خاصة في المجال الإعلامي دون أن نفتتح على كل الآراء، تظهر أخطاء من البعض ممن هم حريصون على هذه الثورة وعلى شهادتها وعلى مكتسباتها لكن الحفاظ الأكمل يكون من خلال تطويرها وليس منع سماع الآراء ومنع تقبل النقد، لدينا مؤهلات كافية لنميز بين النقد البناء والنقد المشوه؛ فلماذا نعق في أخطاء ولدنيا حقائق ووقائع، تعاملنا مع ما هو صحيح وإن كان التلافي أو التدارك يكون السبيل نحو التطوير يوماً، في الحفاظ على ما

مضت. لكن؛ تطلعاتنا لا تقف عند حدود معينة ولا عند نهاية إشغال مشروع معين مضاد، حقيقة الاستهداف تتطور يوماً بحسب التبدلات والمتغيرات وما نحتاجه يوماً هو متابعة وتطوير ومواكبة، الجانب الأهم هو انفتاحنا على النقد وتقبله ومحاولة جعله الطريق السهل نحو النجاح مع التدقيق الكبير، نحتاج لكل الآراء والرؤى كافة وأن عزمنا على النجاح لن يكون دون سماع الآراء وتقبلها ولا بد لنا من أن نؤمن بأن عملنا واستمرارنا فيه يعني أننا قد نعق في أخطاء والنقد هو إنقاذ لنا. لذا؛ علينا التفكير بهذا المنطق لا المنطق الذي يؤمن بالموت على المذبحة دون الإنقاذ من خلال النقد.

من أجل تطوير الحالة الإعلامية وصناعة رؤية إعلامية تواكب حالة مشروعنا الديمقراطي ونوعيته وملائمته علينا التحلي بأفاق واسعة لمشروعنا كونه الحل للمعضلات التي تجذرت في المنطقة وعلى وجه الخصوص مشروع الأمة الديمقراطية السبيل الأضمن نحو خلاص أكيد لكل المشاكل التي تسببت نتيجة تدخل السلطة والمال والاحتكار

يعتبر الإعلام سلاحاً قوياً يتم استخدامه وبخاصة في الوقت الحالي وفي الوضع الراهن، حيث تعتمد الكثير من الأطراف على سياسة إعلامية خاصة أولئك الذين يحاولون إخفاء الحقائق وتقديم مشروعهم بعكس ما هو في الباطن، اعتماد الكثير من القوى على الإعلام كسلاح تابع من أهميته ودوره. لقد تعرض شعبنا لحمولات إعلامية شرسة مع بداية حالة التنظيم الذاتي في شمال وشرق سوريا، حاولت المخططات المذكورة تقديم مشروعنا على أنه عكس ما ننادي به، أطلقت حملات التشويه وخاضت ضدنا مخططات خاصة كان هدفها تجريد الحقيقة ومنع تطور الحالة الموجودة على الأرض.

نؤمن بأن الإعلام له دور في رصد الحقيقة؛ لذا؛ أولينا الاهتمام به ولكن خبرة القوى المعارضة ضد مشروعنا ولأنها تركزت على أكاذيب وتلفيقات سبق وأن جربتها واستولت من خلالها على عقول وأذهان البعض كانت هي الأقوى (هنا لا نبرر إنما نشخص). تجربتنا الحديثة في الإدارة والإعلام وإن كان عمرها قصيراً إلا إننا نؤمن ما تم تقديمه خلال الفترة التي

## ماذا لو عملت الأحزاب الكردية في سوريا كأحزاب سياسية في ألمانيا

لا شك في أن للأحزاب السياسية دور استراتيجي في المجتمع ويعتبر وجودها حالة صحية وترسيخ لمفاهيم الديمقراطية التي أصبحت معاييرها ضرورة من ضرورات الحياة. تعود نشأت الأحزاب تقريبا إلى التاريخ الذي بدأت فيه الجماعات البشرية بانتخاب مجموعة أو فئة لتمثل الأغلبية، وقيل إن تاريخ الأحزاب يعود إلى الحضارة الإغريقية، بمعنى أن هذه العملية ضاربة جذورها في التاريخ. حديثاً وجد الأحزاب والتنظيمات السياسية ضرورة ملحة في تنظيم المجتمعات وتمثيل الفئة المنتخبة للمجتمع المتواجد فيه والذين يحملون نفس المبادئ والغايات. وترجمة تطوراتهم ومتطلباتهم إلى أهداف وسبل للوصول لحالة مجتمعية سياسية واجتماعية صحية في حالتنا الكردية في كردستان سوريا أيضاً كان وجود الأحزاب السياسية ضرورة ملحة وكان الكرد السابقون في أيجاد الأحزاب وتنظيماتها السياسية في سوريا ولا شك أن الحزب الأم "الپارتي الديمقراطي" مثلاً يعتبر من أقدم الأحزاب السياسية التي تأسست في سوريا. وما زال وجودها وإدارتها للمجتمع والشعب الكردي ضرورة في غاية الأهمية وخاصة في السنوات الأخيرة من الحرب الدائرة منذ سبع سنوات، حيث يعاني المجتمع الكردي من ضغوطات وأعباء مضاعفة إذا ما قورن بالمكونات الأخرى، وتحاكياً مع المرحلة الحالية والمتغيرات السياسية على الساحة السورية والإقليمية والعالمية وتفاقم حالة الفوضى التي زعزت الهدوء النسبي في المناطق الكردية كان من المنتظر أن تقوم الأحزاب الموجودة على الساحة السورية بواجباتها كاملاً اتجاه الشعب الكردي ولعب

دور الوسيط بين الكرد وكل من له دور على الساحة السورية وتأثير، و ترجمة متطلبات هذا الشعب إلى أهداف يثق بها كل باب من الممكن أن يكون حليفاً فعلياً لهم وبضمانات. والعمل الجاد على تحييد الكرد بعد أن وجهت الثورة السورية إلى المواجهة المسلحة مع النظام والحيلولة دون استغلال شباب الكرد كوقود لحرب لا يجنى منها سوى الخسارة والفشل، كان منتظراً من الأحزاب الكردية أن تمنع بكل قوتها تهجير الكرد من أراضهم كان عليها أن لا تغمض عيونها عن التوطن المتعمد للعرب في مدن وقرى الجزيرة الكردية لتغيير ديمغرافية مناطقها وتغيير نسبة الأغلبية الكردية هناك كان عليها أن لا تكون شريكة بصمتها المشين على ما يحصل الآن في عفرين، وقيل كل هذا ومن أولويات الأولى لهذه الأحزاب كان عليها تنظيم المجتمع والشباب الكردي والتعامل مع الجماهير بشفافية وثقة متبادلة وتحفيزهم على القيم التي من شأنها المحافظة على تماسك وترابط البيت الكردي والحفاظ عليه من كل هذا التشرذم الذي قسم الكرد وفرقهم . وجمع وتوحيد الجماهير على المطلب الكردي الأسمى وهو الحرية والعيش الكريم والاستقلال من المحتل الذي لم ينفق معه اية دعوة ومحاوله للعيش السلمي المشترك.. وهكذا وما أطولها لوائح وجدول الأعمال التي من المفترض بالأحزاب الكردية القيام بها.

لكن وللأسف الذي ما بعده أسف أستغل العاملون والمسلقون في هذه الأحزاب حالة اللامسائلة واستغل فرصة عدم وجود رقيب ومحاسبة واستغل ثقة الشعب به واعتماده الجهة المخولة لتمثيله والتصرف باسمه ونتيجة لعوامل كثيرة منها الجهل حيث نرى الإنسان الحزبي وقد تحول لبرنامج يعرف ويردد ما يلقن من قبل مروسيه فقط، الأناثية الشخصية والأناثية الحزبية وقصر النظر حيث كل شخص حزبي أصبح يفكر في مصلحته الشخصية فقط ضمن حزبه وفي مصلحته الحزبية فقط في وجه الأحزاب الأخرى وأصبح الإنسان الحزبي بعيداً قليلاً عن الواقع والشعب وأصبحت جل اهتماماته حزبية يدور في دوامة حزبه المفرغة، وفقدان شعور التضحية والتكاتف في سبيل المصلحة العامة وبمجرد خلاف صغير يقرر عدد من الأعضاء الانشقاق وفي غضون أيام ترى الساحة الكردية ولادة حزب جديد ربما عدد أعضائه لا يتجاوز عدد الأصابع ولم تعد المصلحة العامة من الأولويات وباتت أذهانهم مشدودة في نطاق المصالح الحزبية الضيقة، الانتهازية المفرطة في بيع وتسويق الحزبيين شعارات وكلام للجماعة هم لا يؤمنون به قطعاً وكم من مسؤول حزبي يتغنى بالتضحية والفداء وحب الوطن بينما هو وأفراد أسرته من الأوائل الذين غادروا البلاد إلى نعيم أوربا وأمريكا وتركوا أهالي الشهداء والمعتقلين والفقراء لمصيرهم المؤلم، الفساد وهو ما نخر الجسم الحزبي لنرى أن الكل في الحزب الواحد يتكالب ليرتقي المناصب لا ليعمل جاهداً لتقديم خدماته في سبيل رفعة حزبه وتعليه المقدمة في خدمة شعبه بل العكس يريد له منها مآرب ومنافع شخصية فقط. الخوف من المحتل وعقدة التبعية حيث من المفترض بالشخص الحزبي أن يكون السباق في كسر حاجز الخوف نرى في حالتنا الحزبية العكس

الامتيازات:

حيث تعمل الأحزاب على وأد كل فكرة تدعو إلى الوقوف بحزم في وجه التحديات وتسمية الأخطاء بأسماها الصحيحة واللف حول الحقيقة دون الوقوف عليه أم عقدة التبعية إلى الآن مستقلة وليست لديهم رغبة فكها. أما نسبة اختراقها من الأعداء فحدث ولا حرج. وهكذا نرى أن هذه الأحزاب وبكامل حلتها بدل أن تكون عوناً وسنداً للشعب أصبحت سبباً في زعزعة الاستقرار وعامل تفرقة فرقت وشردمة الشرائح المختلفة من فئات الشعب ومن أهم منجزاتها الانشقاق وتفرغ الأحزاب حزب تلو الأخر حتى أصبح أعدادها مصدر قلق وتواجدها لا يعبر عن حالة مجتمعية صحية وديمقراطية بل لتصبح وبالآزاد على الوضع الكردي المأسوي مأسأة أخرى وأصبح وتواجدها فقط لخدمة أعضائها. والحقيقة إن الأحزاب الكردية أنتجت حالة مجتمعية لا تقل سوءاً عن التي أنتجت حزب البعث في سوريا. لكننا لو ابتعدنا عن الوضع اللاصحي للأحزاب الكردية وإلى ما أوصلت الكرد إليه جراء سياساتها الفاشلة أو بالأحرى جراء عدم معرفتها وخبرتها بنف السياسة أصلاً وألقتنا نظرة على وضع الأحزاب الألمانية وآلية عملها للحفاظ على المجتمع الألماني وتنظيمه ومعايير الديمقراطية المتبعة فيه فأننا سننزعش للتشاؤم بمجرد أن التفكير بتأمل أية منفعة لوجود كل هذا الكم الهائل من الأحزاب الكردية. وهنا قد ترجمت للعربية لمحة سريعة عن الأحزاب الألمانية (ما لها وما عليها) في جمهورية ألمانيا الاتحادية:

الامتيازات:



\*ليان هكاري

في الدستور تشكل الأحزاب العنصر أو القوى الفاعلة في النظام السياسي للبلاد. الأحزاب هي القوى السياسية التي تبلور الرؤية العامة للشعب وتطلعاته وترجمتها كروية وأهداف أساسية للحزب. منظماتها الداخلي يجب أن يحاكي المعايير الديمقراطية المسنة في دستور البلاد. اعتماد الشفافية والإيضاح بالنسبة للمبالغ المتلفات وآلية إنفاقها. ممكن الإقامة أو التواجد يجب أن تكون في نفس المساحة الملزمة بذلك الدستور، أي دستور البلاد.

حسب القانون الأساسي للبلاد يجب على الأحزاب بلورة الإرادة العامة للشعب ومتطلباتهم كطالب سياسية أساسية للحزب. الضغط على الرأي العام والتأثير عليه بهذه المطالب. تعميق وتكثيف التعليم السياسي والتشجيع عليه. تشجيع النشاط من المجتمع على ممارسة العمل ومنتقفي الأعضاء والمواطنين المخولين لتولي المناصب، ولأن ألمانيا دولة ديمقراطية مؤسساتية لا يمكن لأي مؤسسة تجاوز عمل كل الأطراف على الحفاظ عليها، والتي من شأنها البقاء على المجتمع الألماني صحياً وديمقراطياً نرى أن الأحزاب كبقايا المؤسسات والتنظيمات أيضاً تقوم بدورها الفعال تجاه الشعب الذي ينتخب أعضائها في انتخابات زريهة وتحافظ على ثقته التي منحها إياه. وكمثال بسيط على ذلك وفي

\*كاتبة وناشطة كردية سورية

## عزف تركي مرتبك على أوتار روسية



\*عبدالحليم سليمان

راضة استخدام الأسلحة الكيماوية، كما سبقها تحذير أمريكي بريطاني فرنسي مشترك من استخدام النظام السلاح الكيماوي في إدلب متمهدة بالرد المناسب.

هذه الأجواء شجعت تركيا لرفض أي عمل عسكري والبحث عن مخرج يبقها على ماهي عليه من نفوذ في إدلب، في السابع من أيلول اجتمع رؤساء روسيا وتركيا وإيران في طهران في قمة كانت جلستها علنية رفضت فيها تركيا العمل العسكري على إدلب واستطاع فيها أردوغان الخروج بإهمال العمل العسكري لمرحلة أخرى وبزيادة تفصيل ميداني عبر التمييز والفصل بين الفصائل " المعتدلة والمتشددة " ، ومستغلاً التباين في أهداف الوجودين الروسي والإيراني على الأراضي السورية التقى أردوغان ببوتين في سوتشي في الثامن عشر واتفقوا على منطقة منزوعة السلاح في إدلب حيث نقاط المراقبة المشتركة بين القوتين الروسية والتركية . هذه الجهود التي اشتركت فيها تركيا مكنتها من إحكام سيطرتها على إدلب ولو إلى حين لكن بالمقابل ألقت على كاهلها تعهدات أمام روسيا بإخراج جميع الفصائل الجهادية بحلول العاشر من تشرين الأول، ووزع الأسلحة الثقيلة من دبابات وصواريخ ومدافع هاون التي بحوزة تلك الجماعات كما ستقوم وحدات من الشرطة الروسية والتركية بمراقبة المنطقة منزوعة السلاح، وهو ما اقترحه أردوغان، وستنسحب جميع الفصائل المسلحة من تلك المنطقة بما فيها هيئة تحرير الشام" جبهة النصرة " كما سيتم فتح الطريق الدولي بين حلب واللاذقية، وبين حلب وحماه قبل نهاية هذا العام.

في المقابل ليس معلوماً مضمون البروتوكولات الملحقة بهذا الاتفاق فيما يخص بعفرين و مناطق الشباه وما هو موقف الروس من عفرين التي احتلت من قبل تركيا والفصائل المرتبطة بها وكذلك المناطق المتبقية تحت سيطرة وحدات حماية الشعب في ناحية قافين ومناطق الشباه الخاضعة لتوازنات متعرجة وحادة لا سيما وأن أردوغان يطلق تصريحات بين الفينة و الأخرى تهدد سلامة الأراضي

\*إعلامي كردي سوري

## ظواهر هدامه في بنیان الإدارة الذاتية



\*حسين عمر

معن للدافع عن نهجها والاستمرار في نخر جسد الإدارة. ولا نستبعد هنا دور "الكوادر" المحسوبة على الإدارة ودورهم الذي يغذي التفريق غير المقنع للأحزاب والتنظيمات بخلق حالة من الفوضى والتداخل ويزيد من فرص التلاعب ويخلق حالة من التفاضل والتهاون داخل المؤسسات المجتمعية. وقانون جلب مائة توقيع لترخيص حزب ما. قانون يحمل في طياته الفوضى فهومن جهة يخلق جسماً قانونياً له كيان مستقل وذو تأثير بين أفراد المجتمع ومن جهة أخرى يصبح صاحب الترخيص الحزبي شخصية رسمية يتدخل في بعض أمور الإدارة، لا بل هناك رؤساء أحزاب التي تكونت بعد ٢٠١٢ يعملون في التجارة والسمرسة ويقومون بعمليات الواسطات في الدوائر.

لقد تبيّن هذا الأمر بالدليل القاطع وخاصة تلك الأحزاب التي لا تملك أرضية وتأسست كي تغذي على النفسية الانتهازية والجاهلة التي لها تواجد في بعض المؤسسات ودوائر الإدارة. والتي تستخدم الوظيفة كأداة للكسب غير المشروع وجعل الهامش الذي يتمتع به والقيمة التي يوليتها الناس له في خدمة مآربه الشخصية. كيف تقوم رئاسة إحدى الأحزاب باستغلال ترخيص حزبها وخداع دار المرأة لتهديد الناس ومحاوله تخويفهم تحت صفة الكادر. ما حاجة المجتمع لتنظيمات تتشابه في الفكر والطرح؟ ما حاجة المجتمع الكردي الروجافايي إلى أكثر من حزب يبنّي مفهوم الامة الديمقراطية والرئاسة المشتركة؟

هناك الكثير من الأحزاب والمنظمات تتغذى على جسد الإدارة وتتهك قواها. وتفسد ما تستطيع إفساده من موظفيها وتخلق نكتل غير

\*كاتب وسياسي كردي سوري

المقالات التي تنشر في الصحيفة تعبر عن رأي أصحابها

## في طلاء واجهات المحال التجارية: تصريحات متناقضة.. وشكوك حول المناقصة..؟!



تحقيق: قادر عكيد

عن طريق تشكيل لجنة من البلدية تابعت موضوع التحليل. والسؤال الذي يطرح نفسه، لم أنشأت في البلديات مكاتب مختصة تتابع كل منها أمور محددة؟ ومكتب الصحة مهمته متابعة الأمور الصحية المتعلقة بسلامة المواطن، ومنها تحليل عينات من الدهان المقرر، لبيان مدى تأثيره على الجهاز التنفسي أثناء العمل، وحتى بعد الانتهاء أيضاً. لكن شيئاً من هذا القبول لم يحصل. ولم يتم التحليل تحت إشراف الجهة المختصة.

### معاناة الجبابة

يعاني الجبابة ولجنة الجبابة من مشاكل جمة أثناء عملهم منها امتناع بعض المواطنين عن الدفع، بدعاوى غير مقنعة، من قبيل أن الإدارة الذاتية أتت بدهان فاسد وتريد أن تتخلص منه، لذا فأنها تلزمتنا بدهان محللتنا، وطعنا هذا الادعاء غير مقبول ولا يمت للحقيقة بصلة، حسبما يورد جولي عضو لجنة المراقبة والتفتيش في مشروع طلاء واجهات المحلات التجارية.



ويتابع متأسفاً: "بالنسبة للمكون المسيحي، فإن البعض منهم لا زال مرتبطاً بالنظام، وعلاقتهم جيدة معه، وبصراحة الكثير منهم امتنع عن الدفع، وروثوا - للأسف - بشكلياتهم. بعضهم قالوا من طلب منكم أن تطلوا واجهات محالنا؛ نحن لم نطلب منكم، فلديهم عتاً من طلب منكم ذلك!".

مشيراً إلى أنه وصل الحال ببعض الممتنعين منهم إلى التطاول على اللجنة بالسب والشتم، "لأنه ليس لدينا الصلاحية بالرد والمحاسبة فقد أعلننا الجهات المسؤولة عن الأمر". ولم يتوقف الأمر عند ذلك بل تدخل أمن النظام أثناء قيام ورش العمل ليلا بعملية "حقت" الواجهات على الشارع العام في المربع الأمني، ومنعوا الورش من متابعة العمل بدعوى أنهم سيرسمون رموزاً وأعلاماً كردية وكتابات قومية. ويتابع جولي: "لكننا أفهمناهم أنه لا يوجد شيء من هذا القبيل، وأن اللون الأساسي هو لون "الموف"، دون أية عبارات أو شعارات. فأوقفوا العمل لحين مراجعة مركز القرار لديهم وبعد يومين عادت الورش لاستكمال العمل، لكن الأمن طردهم ولم يتحرك يتابعون العمل".

وسط تنمر بعض الأهالي ورضا القليل منهم، وامتناع الكثير عن دفع المستحقات المترتبة عليهم، وكذلك التصاريح المتناقضة والمسؤولة والمرتبطة بتنفيذ مشروع طلاء واجهات "درابيات" المحال التجارية، يبقى التساؤل القائم؛ هل تحقق الهدف المنشود من هذه الحملة وهذا المشروع والذي تمثل - حسب القائمين عليه - بالقضاء على التلوث البصري، دفع ويدفع المواطن مستحقاته عن طيب خاطر، أم أن كاهله أثقل بضريبة أخرى تصاف إلى ضرائب سابقة. أسئلة يحث المواطن لها عن أجوبة شافية.

للمتعهد، إنما على حسب التحصيل فقط، وليس للبلدية في كل هذا المشروع أي فائدة مادية مرجوة سوى نظافة البلد". في حين يؤكد جولي أن سعر المتر المتفق عليه مع المتعهد هي 825 ليرة سورية وأن: "الأسعار كانت متفاوتة، من الألف ليرة للمتر الواحد إلى التسعمائة وخمسة وسبعون، بينما كانت أرخصها سعرا هي 825 ليرة للمتر الواحد تقمته به المتعهد فرهاد"، وأن المبلغ الذي يتم جبايته هو من المواطنين 825 ل.س.

ويصرح بذلك أبو محمود أيضاً، يقول: "دفعنا عن كل متر دهان 825 ل.س، وباعتبار أن محلي كبير ويقع في زاوية الشارع وله أربعة أبواب وعادة ما تكون محلاتنا عالية، أي ذو طابقين، فإن كل باب مساحته حوالي خمسة عشر متراً مربعاً، أي أن تكلفته بحدود اثنا عشر ألفاً وأربعمئة ليرة، والأبواب الأربعة حوالي خمسين ألف ليرة سورية". في عملية حسابية بسيطة لما سيدفعه الميكانيكي أبو محمود من المال - وقد تكون هذه الحالة استثنائية من ناحية المساحة الكبيرة للمحل - هناك مبلغ ستة آلاف ليرة سورية زائدة عن السعر الذي رست فيه المناقصة على المهندس المتعهد. فمن نصيب من يا ترى هي هذه المائة ليرة الزائدة لكل متر مربع..!



الإعلامي في البلدية أيضاً حول ضرورة أشفة أضاير المتعهدين الذين تقدموا بعروض في الديوان. "لو قمنا بتزفيت شارع أو تنفيذ مشروع صرف صحي بقيمة 20 مليون ليرة سورية لا نخير الصحافة، ولا نطلع الإعلام على الموضوع، فكل كان بلون مغاير عن عملنا". يجيب اسحاق حين السؤال عن عدم حضور أية وسيلة إعلامية - عدا مكتبهم الإعلامي - فض العروض..!

ثم يستطرد: "لكن من مهمة الصحافة متابعة مثل هذه الأخبار المجتمعية والمحلية، أنا ليس لدي أي إطلاع على هذه الأمور إن كان يجب أن نخبز الإعلام أم لا". وحسب اسحاق فإن الغاية من هذا المشروع هو إضافة مظهر جمالي وتزييني على البلد، فكل محل كان بلون مغاير عن الآخر، وطلاء جميع المحلات أصبح قديماً و"مفقداً"، بل وغدا بعضها كـ"الأجرب"، وأن الكفالة المعطاة من قبل المتعهد هي لمدة خمس سنوات. وطلاء وجهين من الدهان لكل باب.

"ليس دفاعاً عن المتعهد، لكن الحق يجب أن يقال، لا أحد يضمن كفالة خمس سنين عن الدهان"، يضيف اسحاق.

### جودة ناقصة وأسعار غير مقبولة

أبو محمود الميكانيكي جاء لفتح محله صباحاً فوجد أن الواجهات مطلية بلون أحمر فاقع، لم يكن له في اختياره رأي، يقول: "القسم السفلي من الباب، أي قسم المقبض التحتاني لم يكن مطلياً". المواطن آرو أيضاً قال أن دهان واجهة محلي غير مكتملة وأن النوعية رديئة، وأنه لم يدفع شيئاً من المال للجنة الجبابة التي جاءت من البلدية، لأن السعر باهض، وتكلفته عالية، ولا تناسب العمل الذي أنجز. وعن جودة العمل المنجز يقول جولي: "بالنسبة لجودة العمل يتم متابعته بشكل دوري، وأنا كلجنة أوقفت حتى الآن ثلاث ورش عن العمل، لأن انتاجهم كان دون المستوى، ودون المواصفات والشروط المطلوبة، رغم أنهم يقبضون عن الليلة ألفي ليرة، منوهاً إلى أنه "اشتكى بعض المواطنين من الجودة، وبعد الإطلاع تبين أنه لهم الحق في هذه الشكوى، فالعمل في بعض المواقع غير جيد".

وعن جباية الأموال يقول اسحاق: "أما بالنسبة للمبالغ فإننا نحن كبلدية لم نقم بدفع أي ليرة للمتعهد، إنما على حساب ونفقة أصحاب المحال التجارية سيتم تحصيل مبلغ / 725 / ليرة سوري من المواطنين عن كل متر مربع عن طريق جباة البلدية، وستسلم هذه المبالغ التي ستجيبى إلى المتعهد كل شهر على دفعتين. ولم نتكفل كبلدية بدفع أي مبلغ للمتعهد في حال ظهور أي خلل في الدفع من قبل المواطنين، نحن لسنا مسؤولون كبلدية عن دفع مبالغ مالية

الفنية في العقد، كالمساحة والقياسات ومواصفات الدهان ونوعه ومدّة التأمين. وهذا كله يتم عن طريق لجنة متابعة العمل التي يتم تكليفها من البلدية. وأكد الأمر ذاته عبد الأحد اسحاق الرئيس المشترك لبلدية قامشلو الغربية بأن البلدية أنجزت (دفتر الشروط) حتى قبل العرض عن هذه المناقصة. فبعد مرسا العرض على المهندس فرهاد حسين - وهو صاحب معمل كيموايات من ضمنها الدهان - تم الاتفاق معه وأبرم عقد بينه وبين البلدية ضمن دفتر شروط خاص أنجزته البلدية (سابقاً)، قبل العرض عن هذه المناقصة.

في حين نفى جولي أي تجهيز لدفتر



الشروط مبيّناً "أنه لم يكن هناك دفتر شروط نظامي"، ولكن تمت كتابة هذه الشروط فيما بعد كعقد بين المتعهد والبلدية.

### مقدمون دون أضاير وإعلام غائب

وحسب ابراهيم فأنه: "تم قبض مبلغ / 500 / ألف ليرة سورية كتأمينات، إذ تم تقديم (ثلاثة) طلبات فقط، وكلها من مدينة قامشلو، وهذه الطلبات موجودة في (ديوان البلدية)، حيث تم تكليف لجنة لفرض العروض مؤلفة من المكتب التنفيذي في البلدية والإدارة". بينما صرح اسحاق بأنه تم الإعلان على صفحة البلدية لتقديم عروض الأسعار بالظرف المختم وبالسرعة القصوى ضمن كتاب برقم وتاريخ، وكانت المدة بحدود أسبوع، تقدم خلالها (خمسة) متعهدين. ورسا السعر على الأقل والأفضل حسب الثبوتيات، وأن الطلبات موجودة في (ديوان البلدية).

بالعودة إلى صفحة "بلديات قامشلو" تبين أن الإعلان لم يكن يحمل أي رقماً تسلسلياً، وأنه صادر بتاريخ 22/5/2018، ومنشور في الصفحة نفسها بتاريخ 22/5/2018. وتتابع اسحاق: "اسحاق حضر أربعة متعهدين وغاب أحدهم أثناء فتح الظروف المختومة بحضور الرئاسة المشتركة وممثلين عن مجلس الناحية ولجنة البلديات ورئيس الديوان والمسؤول المالي والقانوني في البلدية، وبحضور لجنة رابعة من أربعة أقسام إضافة إلى أعضاء مجلس الناحية الذين يعملون في لجنة البلديات في بلدية قامشلو الغربية، ومكتب الإعلام".

محمد أمين ابراهيم رئيس قسم الديوان العام أكد على أن التقديم شمل فقط ثلاثة متعهدين، هم فرهاد حسين وعمر.. ورستم.. ونفى أن يكون لديهم أية معلومات عن المتعهدين الآخرين (عمر ورستم)، لأنهم أخذوا معهم أضايرهم، التي سلمت إليهم من قبل الرئاسة المشتركة للبلدية عبد الأحد اسحاق. وأردف: كان من المفترض أن تبقى الأضاير في أرشيف ديوان البلدية، أو على الأقل أن تبقى صورة عن هذه الأضاير.

لا أعلم لم تم تسليم الأضاير لهم. يقول رئيس قسم الديوان العام في بلدية قامشلو غربي..؟! وهذا ما أورده جولي مسؤول المكتب

جميع البلديات برقم وتاريخ. حيث اجتمعوا واتفقوا على طلاء واجهات المحلات في مركز مدينة قامشلو، بسوقها الشرقي والغربي. في حين ذهبت شرمين شاخو الرئيسة المشتركة للجنة بلديات قامشلو أن الاقتراح كان من المنسقية العامة للبلديات، حيث اقترحوا أن يجرؤوا تغييراً على مظهر البلد، غُذِل بعدها المقترح لأنهم رأوا أن مندنا سنتنفذ المشروع دون الأخرى، وأصبح المقترح كمشروع لمكتب المرأة في البلديات، لأن المرأة ملتزمة أكثر من الرجل في هذه المواضيع على حد وصف شاخو. وأكدت شاخو: "أن المقترح عُذِل وأصبح قراراً ومشروعاً خاصاً بمكتب المرأة. وليس هناك أي قرار كتابي برقم وتاريخ، إنما هو قرار من قرارات اجتماعات مكتب المرأة تم تبيته في محضر اجتماع مكتب المرأة".

### إعلان حُجول عن المناقصة

من المعلوم والمتعارف عليه أن الإعلان عن أية عروض أو مشاريع فإنه يتم نشره في وسائل الإعلام الرسمية للدولة، وبما أن الإدارة الذاتية لديها صحف ومواقع وقنوات رسمية فكذا من المفترض نشر المناقصة فيها لمدة لا تقل عن خمسة عشر يوماً، لكن هذا لم يتم، إنما أعلن عن المناقصة في صفحة "بلديات قامشلو" التي لا تتجاوز عدد متابعيها السبعة آلاف متابع.

وهذا ما أكدته الرئيسة المشتركة للبلدية منى ابراهيم بالقول: "أما بالنسبة للإعلان عن المناقصة فقد تم عبر صفحتنا "بلديات قامشلو" على الفيسبوك وعبر لوحاتنا الاعلانية في البلدية لمدة 15 يوماً". وحسب متابعة صفحة بلديات قامشلو، فإن الإعلان نشر في الثاني والعشرين من شهر حزيران وحتى الرابع والعشرين منه أي ليومين فقط عكس ما ذهبت إليه ابراهيم حول نشره مدة 15 يوماً. وجاء في الإعلان: تبدأ تقديم العروض في 6/19 ولغاية 24/6، وكيف للمواطن تقديم العروض في 19 الشهر بينما الإعلان عن تقديمها تم في 22/6!؟

وحول عدم نشر الإعلان في الوسائل الرسمية قال عبد الأحد اسحاق الرئيس المشترك لبلدية قامشلو الغربية أنه ربما تكون صائبين وقد تكون مخطئين. فمشاريح البلدية تعلن فقط في صفحة باسم البلدية، موضعاً أنه - حسب رأي - ليس هناك داع لنشره في وسائل الاعلام. بينما يرى جولي أنه من المفروض في هكذا حالات أن يتم الإعلان في وسائل الاعلام الرسمية للإدارة كقناة روناهاي وجريدة روناهاي التي تصدر مرتين في الأسبوع. وعن التناقض الحاصل في التواريخ أكد على وجود خلل ما، إذ حدث التباس في الديوان، وتم مناقشته مع "الكائنون"، مضيقاً أن الخطأ كان كتابياً ومن شخصه هو. وحدث هذا "الخلل" ما بين الديوان والاعلام، منوهاً أنهم سيناقشون الأمر مع رئيس الديوان أيضاً.

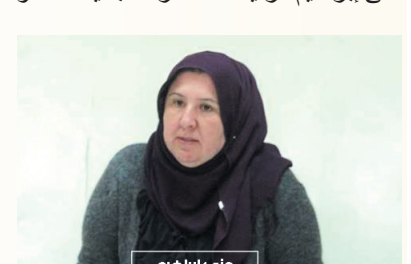
ابراهيم أوضحت شروط المناقصة التي جرت في مبنى البلدية بخصوص طلاء واجهات المحلات التجارية بالقول: "بداية تم تجهيز (دفتر شروط) لتبيان الشروط

"بعد حوالي عشرين يوماً من طلاء واجهة محالي، جاءت لجنة من البلدية لجباية الأموال، ودفعنا لهم قسطاً من المبلغ المترتب علي، وأخبرتهم أن الدهان سيء، وتقتصر في بعض الأماكن، وظهر اللون القديم، فكتبوا ملاحظة على الباب للإشارة إلى عدم اكتماله وإعادة طلائه مرة أخرى، لكن حتى الآن لم يأتي أحد"، يقول أبو محمود "هكذا أحب أن يعرف عن نفسه" الميكانيكي صاحب محل في الصناعة القديمة.

مشكلة ابو محمود مع طلاء واجهة المحلات هي مشكلة الكثير من المواطنين وفي أماكن عديدة من جغرافية مدينة قامشلو. فما هي المشكلة، وأين يكمن الخلل؟

### فوضى في الألوان

التقينا بالرئاسة المشتركة لبلدية قامشلو الغربية وبلجنة متابعة المشروع وكذلك بالقسم الاعلامي والديوان، وبعض المواطنين، للاطلاع على حيثيات الموضوع والإشارة لمكامن الخلل فيه. كانت التصريحات غير شافية، وغير مقنعة، بل والرسمية منها في تناقض كبير!. منى ابراهيم الرئيسة المشتركة لبلدية قامشلو



الغربية أوضحت أن: "قرار طلاء واجهات المحلات التجارية في مدينة قامشلو، هو باسم إدارة البلديات، وهدفنا منه أن نضيف شيئاً جميلاً إلى مدينتنا، فكلنا يعاني من تلوث بصري في مدينتنا، وفوضى الألوان عارمة فيها، ولا يبدو عليه أنه بلد منظم، أردنا بهذا القرار إضافة بعض من اللمسات التنظيمية".

القضاء على التلوث البصري وفوضى الألوان الذي كان هدف هذا المشروع نحضه عبد الأحد اسحاق الرئيس المشترك لبلدية قامشلو الغربية بالقول: "اتقنا على الألوان بحسب رغبة البلدية والمكتب التنفيذي للبلدية بشكل (كيفي). اتقنا مع المتعهد على كل أن تظلي محل كل جغرافية بلون معين، فهناك اللون ( الأزرق المخطط بالأصفر، والبفسجي الغامق، والبفسجي الكاشف، والقرميدي والبيج، والعسلي والديسي، وعدة ألوان أخرى)، ولاقت هذه الألوان ترحيباً من المواطنين..!".

في حين يرى شفان جولي وهو المسؤول الاعلامي في بلدية قامشلو الغربية وعضو لجنة المراقبة والتفتيش في مشروع طلاء واجهات المحلات التجارية أنهم أخطأوا حين اختاروا ألوانا كثيرة، كان من المفترض أن يكون اللون موحداً، لكن اللجنة التي أشرفت على اختيار الألوان كانت تضم أكثر من خمسة أشخاص، وكل منهم اختار أكثر من لون، ولم يتم الاتفاق على لون موحد، هذه غلطتنا..".

### من أين صدر القرار

اسحاق أكد أيضاً أن القرار صدر في اجتماع للبلديات بقرار كتابي وبالتسويق بين

**ZANINGEHA ROJAVA**



**جامعة روجافا**

**إعلان المفاضلة العامة لجامعة روجافا للعام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩**

**جدول الحدود الدنيا لمجموع الدرجات المطلوبة للتقدم إلى المفاضلة العامة في جامعة روجافا**

**تعليمات التسجيل:**

- ١- يبدأ التقدم للمفاضلة اعتباراً من تاريخ ١٣-٩-٢٠١٨ ويستمر حتى نهاية الدوام الرسمي من يوم ٧-١٠-٢٠١٨ (حتى في أيام الجمعة والسبت والعطل الرسمية).
- ٢- يتم التقدم للمفاضلة في مبنى كلية الهندسة الزراعية في جامعة روجافا الكائن في قامشلو حي الهلالية .
- ٣- على الطالب تسجيل كافة رغباته وعدم الاكتفاء برغبة واحدة.
- ٤- على الطالب التدقيق في أولوياته وتسجيل رغباته وفق تلك الأولويات.
- ٥- يتم القبول وفق العلامات و الرغبات .
- ٦- على الطالب التأكد بأن رغبته توافق نوع شهادته.
- ٧- تسلّم للطالب نسخة مماثلة لنسخة رغباته الموجودة في إضرارته بعد تأشيرها من قبل اللجنة .
- ٨- بالنسبة لطلبة عفرين و كوباني يتم قبول الشهادات الصادرة عن الإدارة الذاتية الديمقراطية .
- ٩- تخصص ١٠٪ من مقاعد كل كلية لأسر الشهداء (أبناء و بنات الشهداء وإخوتهم وأخوانهم و والديهم و زوجاتهم وأزواجهم).
- ١٠- تبدأ الدورة التدريبية للمتقدمين إلى كلية الفنون الجميلة في مركز الكلية بتاريخ ٣٠-٩-٢٠١٨ و تنتهي في ٧-١٠-٢٠١٨
- ١١- في جميع الكليات و الأقسام يتم اختيار نسبة ٨٠٪ من الطلاب الحاصلين على الشهادة الثانوية في عام ٢٠١٧-٢٠١٨ و نسبة ٢٠ ٪ من السنوات السابقة، في حال عدم اكتمال النسبة من الحاصلين على الشهادة الثانوية في ٢٠١٧-٢٠١٨ يكتمل العدد المطلوب من باقي السنوات .

١٢- يبدأ الدوام في جامعة روجافا بتاريخ ١-١١-٢٠١٨  
الأوراق المطلوبة :

- صورة عن الهوية الشخصية .
- أربع صور شخصية جديدة.
- صورتين مصدقتين عن الشهادة الثانوية.
- كتاب من كومن الطالب بالنسبة لطلبة الجزيرة.

**أماكن الكليات و عدد سنوات الدراسة فيها :**

- ١- كلية العلوم التربوية: في قامشلو و عدد سنوات الدراسة في كافة أقسامها أربع سنوات .
- ٢- كلية الفنون الجميلة : في قامشلو و عدد سنوات الدراسة فيها أربع سنوات.
- ٣- كلية الجولوجيا: في قامشلو و عدد سنوات الدراسة فيها أربع سنوات
- ٤- كلية الآداب : في قامشلو و عدد سنوات الدراسة فيها أربع سنوات.
- ٥- كلية البترول: في الرميلان و عدد سنوات الدراسة فيها خمس سنوات .
- ٦- كلية البتر وكيمياء : في الرميلان و عدد سنوات الدراسة فيها خمس سنوات .
- ٧- كلية الهندسة الزراعية : في قامشلو و عدد سنوات الدراسة فيها خمس سنوات .
- ٨- المعهد الإداري و المالي : في قامشلو و عدد سنوات الدراسة سنتان.

**الانتقال من الجامعات الأخرى إلى جامعة روجافا:**

يتم استقبال الطلاب الراغبين في الانتقال إلى جامعة روجافا من تاريخ ١٣-٩-٢٠١٨ إلى تاريخ ٧-١٠-٢٠١٨ وفق مايلي :

- الطالب الذي يود الانتقال إلى جامعة روجافا ، يجب عليه إحضار كشف بأسماء المواد التي درسها و مستواه فيها (كشف علامات) والأوراق التي تثبت أنه كان قد أوقف تسجيله و الأوراق الأخرى المطلوبة و تسليمها للهيئة الإدارية للكلية التي يود الانتقال إليها ، و الهيئة الإدارية للكلية بدورها تقوم بتسليم تلك الأوراق و الوثائق بعد موافقة الهيئة الإدارية للجامعة إلى الهيئة الأكاديمية لدراساتها و البحث فيها ، الهيئة الأكاديمية تقوم بالبحث و الدراسة و إجراء مقابلة شفوية . إذا كانت النتيجة إيجابية . أولاً تقوم بإعداد برنامج للدروس التي لم يتلقاها الطالب . إذا أراد طالب الانتقال إلى جامعة روجافا عليه القيام بذلك في بداية السنة الدراسية و قبل البدء بالدروس ، فلا يجوز الانتقال بعد بدء السنة الدراسية و المباشرة بالدروس .

| م | الكلية                  | القسم                | نوع الشهادة  | سنة الحصول عليها   | الحد الأدنى من الدرجات   | الاختبار                    | تاريخ الاختبار        | الحد الأدنى لعلامة الاختصاص | علامة الاختصاص بدون المجموع  | الملاحظات |
|---|-------------------------|----------------------|--|--|--|-----------------------------|-----------------------|-----------------------------|--|-----------|
| 1 | العلوم التربوية         | رياضيات              | علمي   | جميع السنوات   | 135  | -                           | -                     | 35                          | 43   |           |
|   |                         | فيزياء               | علمي   | جميع السنوات   | جميع المتقدمين   | -                           | -                     | 20                          | -  |           |
|   |                         | كيمياء               | علمي   | جميع السنوات   | جميع المتقدمين   | -                           | -                     | -                           | -  |           |
|   |                         | علوم طبيعية          | علمي   | جميع السنوات   | جميع المتقدمين   | -                           | -                     | -                           | -  |           |
|   |                         | تاريخ                | علمي+الأدبي  | جميع السنوات   | 125 للعلمي و 130 للأدبي  | -                           | -                     | -                           | -  |           |
|   |                         | جغرافيا              | علمي+الأدبي  | جميع السنوات   | جميع المتقدمين   | -                           | -                     | -                           | -  |           |
|   |                         | معلم صف              | علمي+الأدبي  | جميع السنوات   | 130 للعلمي و 135 للأدبي  | فحص مقابلة                  | -                     | -                           | -  |           |
|   |                         | الفنون الجميلة       | -  | الشهادة الثانوية بجميع فروعها ومعاهد الإدارة و أكاديمياتها | جميع السنوات   | جميع المتقدمين              | دورة تدريبية للراغبين | 30-9-2018 لغاية 7-10-2018   |  |           |
| 3 | الجنولوجيا              | -                    | الشهادة الثانوية بجميع فروعها ومعاهد الإدارة و أكاديمياتها | جميع السنوات   | جميع المتقدمين   |                             |                       |                             | للإناث فقط   |           |
| 4 | الآداب                  | اللغة و الأدب الكردي | الثانوية بجميع فروعها و معاهد الإدارة و أكاديمياتها        | جميع السنوات   | جميع المتقدمين   | فحص مقابلة يحدد موعدا لاحقا |                       |                             | في حال عدم توفر الشهادة الثانوية و كان الطالب ذو مستوى جيد في اللغة الكردية يحق له التقدم للمفاضلة |           |
| 5 | هندسة البترول           | -                    | علمي   | جميع السنوات   | 150 درجة   |                             |                       |                             |  |           |
| 6 | هندسة البتر وكيمياء     | -                    | علمي   | جميع السنوات   | 150 درجة   |                             |                       |                             |  |           |
| 7 | الهندسة الزراعية        | -                    | علمي+الثانويات و المعاهد الزراعية                          | جميع السنوات   | 140 درجة للعلمي و نسبة 65% من المجموع العام بالنسبة للثانويات و المعاهد الزراعية |                             |                       |                             |  |           |
| 8 | المعهد الإداري و المالي | -                    | الثانوية العامة بجميع فروعها و معاهد الإدارة و أكاديمياتها | جميع السنوات   | جميع المتقدمين   |                             |                       |                             |  |           |

وحشة..  
زاوية يكتبها طه خليل



رائحة عطر واحد. انتظرنا الضيف ليخرج من الحمام ففتناول الفطور معاً، وما إن عاد حتى كان وجهه مصفراً، واسنانه مسوسة، وألقى علينا التحية: "صباح الخير"، فلم نرد، بل قهقهنا جميعاً، فقد كنا تعودنا أن نرد على بعضنا أن أخطأ أحدهم بتحية الصباح: "صباح الخير.....؟!، ولم نقلها للمسكين، حين لاحظنا أنه قد وضع حاجباته في كيس، وراح يرتب بيجامته ومشفته، ويضعها في المحفظة، ويغادرنا إلى طلاب آخرين.

بعد مدة سمعنا أن الطالب ذاك قد ترك الجامعة، وترك التدريس بالوكالة، وراح يبحث عن مهرب ليوصله إلى أوروبا بعيداً عنا، في حين بقينا نقهقه على الطلاب النظيفين، ونسخر منهم بحجة أنهم أولاد اقطاعيين، وبرجوازيين، وكنا نعتقد أننا أحفاد تروتسكي سنقلب الدنيا رأساً على عقب ونحن نتقلب في أسرنا المتسخة في حي ركن الدين.

تلك كانت وحشة السنوات، ووحشة القهر والعزلة والأحلام التي تكسرت كيلور على رصيف الشعارات وتحت ثقل المؤلفات الكاملة لمعلمنا لينين العظيم... الوحشة التي رافقت الشاعر وهو ينصت إلى دمه كيف يخضب كحل الرسالة.

معلمون بالوكالة... وطلاب

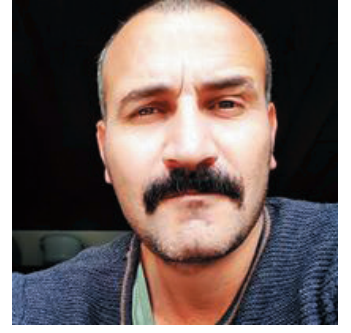
كانت من الطلبة الكرد في جامعة دمشق ممن يوظفون على الدوام، في كلية الآداب، فطلاب كليات الآداب والحقوق كانوا على الاغلب لا يداومون بل يفضلون أن يصبحوا معلمين (وكيل معلم) في إحدى القرى النائية والحصول على راتب شهري، بدلاً من الدوام في مدرجات الجامعة، حيث كان زملاؤهم الدواميون يرسلون لهم صوراً عن المحاضرات التي يتلقونها، وهكذا كان أغلب الطلبة الدواميين هم ممن يدرسون الفروع العلمية كالطب والهندسة والصيدلة، أما الطلاب من المعلمين الوكلاء فيحضرون إلى دمشق أيام الامتحانات، ويتفاسمون معنا غرفنا الصغيرة التي كنا نستأجرها على الأغلب في حي ركن الدين الكردي، تحت سفح قاسيون، في حين كان طلاب السويداء يستأجرون الغرف في حي جرمانا الدرزي، وأهل حوران في القدم وسبينة وطلاب الساحل السوري في مزة جبل، أو مزة 86 أو شيخ سعد ..... وبالطبع كان المدعومون والمقربون من النظام من تلك المكونات يقيمون في المدينة الجامعية التي كانت تبدو لي حصوناً لعملاء المخابرات، فلم أدخل المدينة الجامعية يوماً، ولا حتى زيارة.

كان الطلاب الدواميون متعجبون قليلاً تجاه الوافدين للامتحانات، أو وكلاء المعلمين الذين يهبطون عليهم فجأة ليشاركوهم غرفهم، فأيام الامتحانات كنت تجد سبعة طلاب في غرفة لا تتجاوز مساحتها 4/4 متراً، والسبب أننا كنا "نحمل بعضنا" وأغلبنا نتصل بقربي الدم أو الجيرة أو العشيرة أو الحزب، أو أحياناً يتشارك معنا أحدهم لأنه صديق صديقنا. في السنة الرابعة تجمعت لدينا تجارب مريرة مع ضيوف الامتحانات، فأغلبهم كان يقوم بدور الضيف الحقيقي، فيعتقد أن لا علاقة له بشراء الفطور، أو إعداده،



عصفور مشاغب

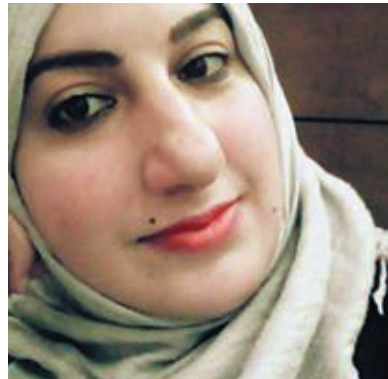
فيروز رشك  
هل من الإنصاف  
أن تكون قصيدتي التي تحتويك طاغية  
على قوافل الكلمات  
وان سقطت مطراً على قلبي الترابي  
ألا يكون النرجس منثوراً في دروب مَرّ  
بها الموت  
وفي ضفتها بدا الخراب؟  
هل من الإنصاف  
أن تشرذ امرأة في تداعيات اللحن  
تبحث انعكاس صوتك  
وأنت لا تبال؟  
أتعجبك!  
كما أتعجب ظل امرأة  
تخوض معاركها بأيدٍ من زيزفون  
في بلاد تصبى كخرم إبرة بأولادها  
وانا أرفض أن تكون أعزائي موزعة  
على الخريطة  
أعز لعناتي في خاصرة الحرب بك  
.....  
هل من الإنصاف  
أن تحتكر مدنيته؟  
وتتحول لعصفور مشاغب  
يرفع صوت الموسيقى في دمي كما يشاء  
ويتلاعب بحرارة البيوت كما يشاء  
تهبني لونا آخراً للغرق  
والريح تمد ذراعها.



جنازة أبو محمود

ولات اسماعيل فيتو

و أنا ابحت عن عمل في معمعة الحياة، صادفت صديقاً وهو جالس على الرصيف قبالة باب منزله صباحاً، يحتسي القهوة ويدخن فيخرج الدخان من كل ثقوب جسده. قال بتناقل:  
- أتريد العمل؟  
- نعم، بكل تأكيد.  
- إذا، نذهب غداً للمقبرة وننقّف مع حارسها في حفر القبور، العمل صعب قليلاً لكن، لا بأس به.  
وافقت دون نقاش، فزوجتي وأولادي في المنزل كعصافير في عش، فاهم مفتوح طوال النهار ولأبد من سدّ رمقهيم.  
صباح اليوم التالي وصلنا للمقبرة، فجلسنا مع الحارس الملتحي الذي قال وسعاله كاد أن توقظ الأموات:  
- اليوم توفي أبو محمود، وسيدفن ظهرأً وستحفر قبره هناك تحت شجرة البلوط، أترونها؟  
أجاب صديقي دون أن يلتفت:  
- نعم. شاهدتها.  
ناولنا الرفش وأمرنا بحفر القبر كما تنصّ الشريعة الإسلامية الحنيفة.  
حفرنا القبر وجلسنا ننتظر جنازة الميت لتأتي.  
قال صديقي:  
- ابو محمود هذا رجل غني، سنحمل النعش عنهم بين شواهد القبور ربما يتكرمون علينا ببعض الدراهم، ما رأيك؟  
هزرت راسي كالحمار، فلا كلام لي ولا هدف سوى المال. وافقت على طلبه دون



وجهان

نور سلامة

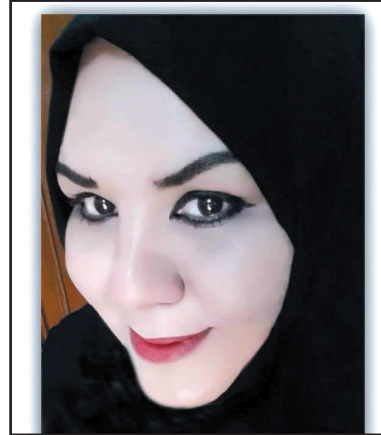
أحب وجهك  
لأنه مثلي  
بلا ماوى  
ومتلي اذا اشتد المطر  
في الخارج  
يبكي دون حاجة للحزن  
ولا للأمنيات  
\*\*\*  
أحب وجهك  
هو الوحيد الذي ألفه ويلفني  
دون أن نختنق  
ألمسه ويلمسنى  
دون أن نختقي  
نغني دون أن نجرح الذكريات  
ونخفي جرائمنا المشتركة  
قبل أن تحدث  
وقبل أن يحين موعد الصلاة..  
\*\*\*  
أحب وجهك  
لأنه وجه الشبه غير المقصود  
بين الله وطفل على وشك الضحك

هذا الجسد المقدس كان ذات زفرانة منفضة لسجانر سجانبي



علي مراد

هذا الجسد الذي تناوب عليه الأحماض و الجلادين  
يمثلني ...  
هذا الكوكب الموشوم بأوسمة الخسارة  
وبكل ما عليه من ندوب وشامات يمثلني  
...  
هذا الجسد الطويل كالحروب المكعب  
كالعذاب  
يمثلني  
هذا الجسد المعمر بالوقوف  
النحيل كالخيزران يمثلني  
وضلوعي التي كسر ها المخبرون  
كانت ذات عناق تنشر الدفء في أناحك  
لا زالت تمثلني  
وسورة التعذيب تمثلني  
وهذا الفضاء الدموي  
وهذه القصيدة التي لا تصلح للنشر تبوح  
بالسر و تمثلني .



ما عدت أحبك

ميثاق الركابي

ما عدتُ أحبكَ  
تنازلتُ اليوم عن قلبك لحسناتك  
واستقال إله الشعر من أكوان عينيك  
ما عدت قيرات وحدتي  
تحوم على إبتسامتك  
وليس من ذكرى لأغصاني  
في خيال عصفيرك  
بيننا ألف ندم  
الف إنكسار  
بيننا نبيذ يكفر بالشفتين  
صبح يطر ضجرا ويموت مرتين  
وزعت أغنياتنا على زنازين الملل  
ما عدت أحسني صوتك  
أو أضمك  
أو أخشى عليك  
أو أنتظرك بلهفة الأمهات  
حسبتك وطنا له نبض الليمون  
يغرس بجلد الحب كل الأفيون  
حسبتك وسيلتي للصبر  
تشد أواصري مع القمر  
صدق قلبي سراب الفجر  
يا لحق النساء يتقن بالحب  
و يسقطن بمستنقع الغدر



أنا لا أحبك

شفان أحمد

(أنا لا أحبك) وقاحة على حافة الخيبة، وقعها يترنم على الأذن كالرصاصة، أجبرتها زناد الغضب المورور من فوهة مصنوعة من حديد، كان يوما ما سند العنب في أرضي التي زرعتهما بكّ عمري حبا، ليتدلى على رأسي، ليمنح جبيني من الحرب ومأسياها.  
(أنا لا أحبك) تضاهي نقيضها في الحب خجلا، تفكيرا، ترددا، حيرة، قوة، وجرأة..والجرأة يا صاحبي أن تسدّ صراخ قلبك وتجبر الحيرة على الإصغاء، أن توقف التفكير وتسجن الخجل لتنتطق على نقيض الوقاحة بتلك الفوهة المليئة بأغصان الشجر... كانت تخلق الحياة دون سبب بألف عذر وسبب.  
والزناد هنا على مشارف الصدق ينزف وجعا ليخطو خطوته نحو الوراء القاتل، وفي الكذب والتلق والأنائية، الزناد مرتزق، مضيه نحو الشيء واللأشياء سواء...  
قاتل يقتل إنسانيته..يشبع رغبته..ويهم نحو البكاء إرضاء لضميره المتشقلب نحو اللحظات.  
(أنا لا أحبك) ضحكة ساخرة وراء كواليسه بكاء وربما نحيب...إلى اللانهاية نحو المجهول المنعوت بألف نعت من الخوف والريبة والرعب المنسوب إلى انتظار العدم.



صداع

ماتيلدا العبدالله

الصداع يقيم احتفالا في رأس صديقي  
وأنا لازلت أنتظر موعد الثامنة بتوقيت الألم  
أفكر بالرحيل  
أتعني البقاء  
أرهفتي ذلك الصراخ في رأسه  
هو يتألم وأنا أحتضر  
يناجي الليل  
يهرب من صقيع الوحدة  
أقف على عتبة روحه لا حول لي أو قوة  
أدور على ذاتي كراقصة بلهاء على صندوق خشبي  
قرأت في ملامحه الضياع

**Gotar**

R 2



**Ma Efrîn  
Keça Jinbavê  
ye?**

Hoşeng Hesên

**Hevpeyvîn**

R 3



**Bahoz Baran:**  
“Axaftina kur-  
dan ji nivîsara  
wan wêrekkir,  
serbesttir, xweştir  
û rewantir e.”

**Civak û Wêje**

R 4



**Kîjan Şeweyê  
Axaftinê ji bo  
Bernamêyên  
Radyoyê Baş e?**

Dilşad Xalid

**Bijartî**

R 5



Helbestine Bijartî  
Tal Nitzân

**Dezgeha Bûyer a  
Ragihandinê**

Rojname - Radyo - Malper

**Birêvebirê Giştî:**  
Ehmed Bavê Alan  
**Birêvebirê Çibicîkar:**  
Qadir Egîd  
**Têkiliyên Giştî:**  
Kewser Reşîd  
**Birêvebirê Êzgehê:**  
Fansa Temo  
**Birêvebirê Beşê Erebî:**  
Havana Mihemed  
**Birêvebirê Beşê Kurdî:**  
Ferîd Mîtan

Dezgeha Bûyer a Ragihandinê Ye Sala (5) Hejmar /84/ 1.10.2018 Buhayî PS 50



**Tomarkirin ji 13 \ 09 \ 2018  
ta 07 \ 10 \ 2018 berdewam e,  
li avahiya fakulteya Çandiniyê  
ya Zanîngeha Rojava  
(Qamişlo - Taxa Hilêliyê).  
Tomarkirin di rojên betlaneyê de  
jî heye.**



**يبدأ التسجيل  
من 07 \ 10 \ 2018 حتى 13 \ 09 \ 2018  
التسجيل مستمر في أيام العطل الرسمية ايضاً  
(الجمعة و السبت)  
مركزها جامعة روجافا مبنى كلية الهندسة  
الزراعية (قامشلو - هلالية)**



[:Rojavauniv.r@gmail.com](mailto:Rojavauniv.r@gmail.com) :00963 996384196 @RojavaUnive

**ZANÎNGEHA ROJAVA TOMARKIRINA XWENDEKARAN  
JI BO SALA XWENDINÊ 2018\2019 RADIGIHÎNE**

تعلن جامعة روجافا عن بدء التسجيل على المفاضلة العامة للعام الدراسي  
2019 \ 2018

**buyere PRESS**  
Nûçe Bi Zelalî

www.buyerpress.com buyerpress buyerpress@gmail.com

Whats App 0096399238683

Rojnameyek Siyasî - Civakî - Çandî - Serbixwe - Nivmehane Ji Weşanên

**Ma Efrîn Keça Jinbavê ye?**

Kesekî ji me êrişê dewleta tirk a dagirker li ser herêma Efrînê ya Rojavayê Kurdistanê ji bir nekiriye, êrişê ku di encamê de ew herêma kesk û tijî dar û zevî hat dagirkirin û bi sedan sivilên bêguneh jiyana xwe ji deşt da, di heman demê de gelek şervanên YPG û YPJê yên ku bi qehremanî li beramberî duyemîn artêşa NATOyê li ber xwe dan, şehîd bûn.

Li ser dagirkirina Efrînê ji aliyê artêşa Tirkîyê ve zêdeyî 6 mehan derbas bû, ne hejmareke ku hema wisa mirov bibêje û derbas bibe, ji ber her rojek ji wan rojan bînpêkirinê derexlaqî der heqê mirov, çand û diroka kurdan de li wir pêk tên.

Saziye navdewletî yên tşkildar, wekî çawa di dema êrişê de ker û lal bûn, niha jî di heman rewşê de ne, lê dema mesele bû çirana Efrînê, ango Idlib, her kes rabû û xwe li erdê xîst û got nabe li Idlibê tu operasyon pêk were, ji ber ku sivil li wir hene! Tevî ku di raştîyê de ew dixwazin li wir berjewendiyên xwe biparêzin; ne xelk û ne jî mulkê xelkê.

Gotineke me kurdan heye dibêje: "Qey filankesê keça jinbavê ye!" Bi wateya ku cudahî di navbera wê

û yeke din de heye, ev gotin jî li ser meseleya Idlib û Efrînê derbasdar e. Ji ber ku diyar e ew qas zarok, kal, pîr û ciwanên Efrînê ku xwîna wan bi deştê arêşa tirk hat rijandin, li ber çavên wan ne xuya ye û nabînin.

Ew qas deverên dirokî yên hatin xerabkirin, li ser wan aciz nabûn.

Ew qas darên ku tîn rakirin û şewitandin, ew jî li cem wan ne girîng e.

Ji aliyê navxweyî ve jî hindek bûyer dihelîn ku em heman pîrsê bipirsin: "Ma Efrîn keça jinbavê ye?" Ji ber ku dema hejmarek ji malbatên efrînî û bi zorê xwe gihand herêman din ên Rojavayê Kurdistanê, raştî keysbazîya hindek kesan hatin û bi taybet jî ew bûyer gelek caran li herêma Cizîrê dubare bû; wekî nimûne, xaniyê ku kirêya wî jî 10 heta 15 hezar L.S bû, jî bo wan malbatan bi derdora 50 hezarî dihat dayîn. Tevî ku em dizanin Rojavayê Kurdistanê bi xelkê xwe ve her dem jî bo şoreşên kurdan helîn bû û palpiştê perçeyên din ên Kurdistanê bû.

Lê tiştê pêwîst e ku em wê jî zanibin, ew kesên keysbaz temsila çand û hemû xelkê ve deverê nakin, lê dişa jî pêwîstî bi gotin û rexnekirina wan heye.



**Hoseng Hesên**

Li kêleka wê, di van demên dawî de gelek meş û çalakî bi slogana "Yan Efrîn, Yan Efrîn" hatin pêkanîn û bi hezaran kes tevî bûn. Gotina her yekî jî wan jî ew bû ku ji rizgarkirina Efrînê pê ve, tu bijarte tune ye, ev jî rihê gelê Rojava ye.

Di dawiyê de jî dixwazim keda wan şervanên ku niha li Efrînê çalakîyan li dar dixin bi bir bixim; tevî ku bi hezaran çete û bi sedhezaran sîxur û ajanên wan hene, şervan li wir in û li dijî wan dagirkeran çalakîyên xwe pêk tînin.

Her ku civaka navdewletî û hindek kesên me dihelîn Efrîn wekî ya jinbavê xuya bike, şervan û qehemanên wê û dişa jî bi hezaran kes dibêjin rizgarkirina Efrînê soza me ye û jî bo wê sozê têdikoşin.

**Kurdino Hişyar Bin**

Miletê kurd jî diroka hebûna xwe ve miletekî aştxwaz e, eger şer neyete ber deriyê wî, ew jî şer hez nake, bi giştî dipeyivim, ji ber piraniya milletê me wisa ye. Hin jî ji me bi xwe hene, şer di xwîna wan de ye! Bila em xwe nexapînin, deştê dijmin di nava me de sitûr û req û dirêj e, her çende em çavên xwe ji raştîyê bigirin, em nikarin veşêrin.

Şoreşên me jî heta kêlîka nivîsina ewan tîpan, yek jî bi ser neketiye, hemû jî yan bi deştên me xwe bi xwe, yan jî bi deştên dijminan, an bi deştên dewletên mezin ên xwedan berjewendiyên stratejî û tektîkî li herêmê, tşk çûne.

Hin jî me têdigihiştin û bi tşk çûna xwe mikur tîn û hin jî hene mîna zirelokan serê xwe dikin nava axê û paşîya wan li der e, jixwe her dem xwe serkeftî dibînin, jî sloganên bi qasî çiyayan dadikevin sloganên herî piçûk û her dibêjin: Em serkeftî ne.

Jixwe dema ku mirov li hin kenalên kurdî temaşe û guhdar dike, mirov jî nûçeyên wan vedirîşe û li gora zirt û fort û pesnên wan, mirov jî xwe re dibêje ew Kurdistan bi xwe ne. Yên ku nizanibin, dê bibêjin wan deh Kurdistan çêkirine.

Di baweriya min de, jî ezmûnên gelek ên ku milletê me tê re bihûriye, zimanê çekan êdî nema sûtê dide, eger serdemên berê bûya rola çekan

pir girîng bû. Lê mirov îro têdigihişt ku milletê me -yê ku "dijminê serê xwe" ye- jî hemû aliyan ve şikeştî ye. Dijminên me jî xurt in, eger em çend leşkeran ji wan dikujin ew bi dehan gundên me wêran dikin. Ev ne ji tirsekê wisa dinivîsim û ne jî dilsariyê ye, na berovajî; ya girîng em karibin eniya hundirîn bihêz bikin.

Bila em di siyasatê de jî neyaran bihêztir bin, em lingên wan bişemîtin; ne ku ew me tîxin dehfikên xwe û bi wê nezaniya me, planên ku dixwazin bi cih bin... Kurd mîrxas in û dikarin beraberiya tang û firoke û topan bikin, lê li hember evê yekê, mixabin, di siyasatê de tşk çûyî ne. Kurd û siyasatê pir dûrî hev in. Em hêj bi wî mejiyê xwe yê berî hezar salî beraberiya teknolojîya hemdem dikin.

Bi giştî, ez dibînim danûstandina herî girîng: Ya kurd û kurd e, di pey re ya bi dijmin re ye, lê nabe em dijminekî ji yê din baştir bibînin, mafir ku ew dijmin in. Wek nimûne; partiyek danûstandina bi rêjîma Sûriyeyê re rewşa bibîne, lê ya bi rêjîmê Îran, Iraq û Tirkîyê re tawankarî bibîne! Yan partiyekê din danûstandina bi rêjîma Sûriyeyê re ne rewşa bibîne û ya bi rêjîmê din re rewşa bibîne.

Mijara danûstandinê girîng e, eger bo kurdewariyê û bo berjewendiyên her du aliyan be. Bila em jî xwe piçûk



**Ezîz Xemcivîn**

nebinin, liberxwedana sedên salan ne bê encam bû, tev li ku me ew deştkeftiyên dirokî bi deşt nexistîne, lê milletê me nav û dengê kêşeya xwe li cihanê belav kiriye. Rewşa me aloz e û em ne yek deşt û ne yek dil in, dilê me ne li ser birayê me ye û ne dilê birayê me li ser me ye.

Kurdino... Partîno!

Rewşa milletê me pir aloz e, nakokiyên xwe bi xwe piştguh bikin, bila em serê xwe ji hev re biçemînin, çêtir e jî serçemandina li hember dijminên me. Eger me li hev kir û em deng û dil û helwestek bin, ewê hingê em ê li hember neyaran xwe jî danûstandinên bihêz bikin.

Danûstandin qezenckirina mafan e, eger ne wisa be, dibe ku bê wate û bê sûtê be, lê bi giştî jî şer û xwînrijandinê çêtir e.

**Idlib: Gorîstana Navendî ya Rikberiya Sûrî**

Ji niha û heya demeke baş nêzik -dibe ku salek û du sal jî di wê navê re derbas bibin- dê gelek tişt zelal bibin û jî şopînerên aloziya Sûriyeyê re jî baş bêne xuyakirin û tşkîhiştin.

Idlib, ne ji niha de wek gorîstana çekdarên bi ser rikberiya Sûrî ve hatiye deştînanakirin, na, ev yek jî berê de ye, lê di vê dema borî de tenê ew didan ser hev û ew bêhtir dixistin di pirrika şerê terorîzmê û şerê navxweyî de.

Lê çawa deştê pê kir? Tirkîyeyê bû serleşker, rêveber û aligira sereke, ne tenê ew, lê hindek welatên eraban jî li teniştê raweşîyan.

Tirkîyeyê bang li gelek komên çekdar ên bi ser rikberiya Sûrî ve kir û jî wan re buhar anî çongê, got: "Werin em ê komareke we ya sinî li vir ava bikin û pê de herin, da ku em şerê hemû dijminên şoreşê bikin; çawa hemû aliyan ku bi me re ne hevalbend bûn û di serî de kurd."

Vê dawiyê Efrîn jî bû devereke baş ku komikên çekdar tê de bîn ser hev û bi kêra kurdî bibin beranê li ber serjêkirinê. Ji ber ku anî di qada Sûrî de, tu alî ji komikên çekdar ên rikberiyê ne razî ye, hemî jî dixwazin -îro berî sibe- ji wan xelas bibin û berê wan bidin mirîna reş, dojecha şerê bînavber. Di serî de kurd, Rûsiya, Şam, Tirkîye, Îran û hema kî jî DAIŞê bîzar bû, jî van komikan jî her wisa, tevahiya Ewropayê û her pêşî Fransa,

dixwazin ev komik tune bibin.

Gorîstana Idlib a navendî dê ji çareserîya aloziya Sûrî re gava pêşîn be, çawa ku dengê heye ku dê hin ji Şamê bilind bibe û Federalîya Bakurê Sûriyeyê/Sûriyeyê nênavendî bipejirîne û kurdan bi kirasekî bajarvanî, niştîmanperwer û şerkerên terora nêvdewletî ya islamî ji cihanê re pêşkêş bike. Lê ne tenê Şam, dê ji Şamê deştê pêk be û ev yek berdewam û dirêj bike, heta ku ne tenê Rojavayê Kurdistanê, lê belê bakurê Sûriyeyê bi ser parêzgehên Herêma Kurdistanê ve bibe, li jêr nakevî xweş "Kurdistan". Kurdistan ne welatê kurdan tenê ye; yê ereb, asûr, suryan û turkmenan e jî û niha amadekarî jî ve gava mezin û gelekî lipêş re tîn kirin.

Lê pîrsa herî sereke ya ku dimîne, ev e: Gelo çima mirîna van komikan deştê pêka çareserîya biraştî ye, çima wan jî nakin hevparê prosesa çareserîyê û her tişt bi awayekî aram û aştiyane nabe, çima dijminatîya li hember wan wiha gurr û har e, çima dawîya dawî her tişt dê di serê wan de biteq? Ji ber ku ereb in! Na, wa ye ereb li deverên din jî hene, çima kes bela xwe nafişê wan û bange-waziya qirkirina wan a li ser asta laşî nake! Naxwe ji ber ku misilmanên tundrew in û tenê dixwazin mîrateya islamê bi hemû rengên wê vejînin û siyaseta "Xelîfeyên Pêşîn", şerî'eta Pêxember ya Medîneyê vegeerînin! Erê û na, ji ber ku şerê li dijî islama



**Alan Pîrê**

siyasî û terorîzma islamî jî mêt ve deştê pê bûye û heta niha jî berdewam e.

Baş e, naxwe ji ber çî? Ji ber ku sinorên berê tîn rakirin û hinên nû tîne danîn, berê Sûriyeyê li parçêkirinê ye. Bazar bi van komikên çekdar re nabe, kesekî qebûl nakin, ne elewî, ne kurd, ne xirîştîyan, ne jî êzdî... dixwazin Sûriye ji deşt û berîka wan re be, ji ber ku gelekî bi Tirkîyeyê ve girêdayî ne, di ser ku ew girêdan jî kurdên Rojava re baş e, ji ber ku Tirkîye jî bi van komikan re ketiyê û va ye li Idlib û Efrînê komikên çekdar ew kişîşandîye serêşîyê gelekî mezin ku ji niha û çar salên din jî, ji krîza siyasî û aborî ya hundirîn xelas nabe.

Ji ber ku (û ev ya herî girîng e) Amerika bi carekê re û ne di xewnê şevan de, nahêle ku welatekî sinî li ser sinor çêbibe.

Ji hinan re, berê deverê jî aliyekî ve li xêrê ye û jî aliyekî din ve jî li çareseriyê ye; jî aliyê din ve, berê hinan jî li dojecha dawî ye. Dawî tal e, lê wateyê dide her tiştî, ji ber ku çî tiştê ku bi dawî nabe, yan nebe, wate jê re tune, wate jê re namîne.

**Bextê Rûs û Farisan Tune ye**

Heftiya bihurî li ser navê çeteyên li Sûriyeyê, Erdogan bi Serokê Rûsiyayê Vladimir Putîn û bi Serokkomarê Îranê Hesên Rûhanî re civiya. Di encama vê civînê de, li ser hinek xalan li hev kirin: 1. Operasyona leşkerî ya ku ji hêla rêjîma Sûrî ve dê li hember çeteyên li Idlibê deştê pê bikira, hat raweştandin.

2. Herêmeke bi qasî 15-20 km, di navbera hêzên rejîmê û çeteyan de, hetanî 15'ê cotmehê dê wekî "herêma tampon" jî hêzên çekdar paqijîkirî, were avakirin.

**Lîstika Erdogan, Rûhanî û Putîn!**

Wisa tê fêmkirin ku Erdogan, Rûhanî û Putîn li ser tşkîbirina deştkeftiyên kurdan li hev kiriye. Lewra çeteyên li Idlibê kom kirine, jî bo ku wan wekî fişarekê li ser kurdan di deştên xwe de bihelîn û li hemberî rejîmê deştên kurdan lawaz bikin. Gava duyemîn a vê lihevkirina di vê lîstîkê de jî ew e ku eger di 15'ê cotmehê de pêvajoya ku dane deştêpêkirin bi ser bikeve û eger jî deştên wan were, dê herêma aram-tampon berfreh bikin û kurdan dorpêç bikin.

Em baş dizanin ku piştî referandoma Herêma Kurdistanê, Erdogan hêzên Heşda Şabî û hêzên Iraqê şandin ser axa Herêma Kurdistanê. Piştî dagir-

kirina Efrînê, niha jî Erdogan dixwaze bi deştên çeteyên wekî El-Nusra, DAIŞ û komên din, zextên xwe li ser rêveberî û deştkeftiyên Rojavayê Kurdistanê zêde bike. Çavên Erdogan lê ye ku tevahiya deştkeftiyên kurdan -çî li Bakur, çî li Başûr û çî jî li Rojava- tşk bibe û li ser tevahiya sinorên Bakurê Kurdistanê û Rojavayê Kurdistanê xetêke tampon ava bike, piştê jî tevahiya xaka Rojavayê Kurdistanê dagir bike, yan jî bi fêlbazî radeştî rejîma Sûrî bike.

**Kurd çî tevdîrê digirin?**

Li hemberî çavsooriya Erdogan, kurd çî dikin? Baş tê zanin ku li qada şer, hêzên kurdî bi canfedahiyeke mezin, şerekî bêhempa dimeşînin û dirok dinivîse. Her çî qas piştî 58 rojan Efrîn hatibe dagirkirin jî, raya giştî ya kurdî û aliyan navdewletî baş dizanin ku berxwedaneke çawa li hemberî tank, top û balafirên şer ên dewleta tirk û çeteyên wê hat dayîn.

**Dîplomasiya kurdî di kîjan astê de ye?**

Di dema berxwedana Kobanê de, hem li hundir hem li derveyî welat, kurdan hem di şer de li ber xwe da hem jî meriv dikare bibêje ku cara yekemîn bû di vê serdema em tê de ne kurdan ew qas baş diplomasiyê meşand û encam



**Xakî Bîngol**

jî jê girt. Lê belê demeke dirêj e di warê dîplomasiyê de kurd bédeng in. Hem li welat hem jî li derveyî welat, dîplomasiyeke berbiçav xuya nake. Piştî şerekî ku bi salan li Rojava û li tevahiya Sûriyeyê hate meşandin, niha jî hêzên serdeşt dixwazin Rojava û Sûriyeyê jî nû ve dizayn bikin. Gelo Rêveberîya Xweser a Rojavayê Kurdistanê, jî bona deştkeftiyên kurdan û ên gelên li Rojava çî tevdîrê girtine yan jî digirin?

**Çapemeniya Kurd**

Pirseke din jî divê em ji xwe û çapemeniya xwe bikin: Gelo çapemeniya kurdî çî qasî karê xwe dike; yan çapemenî jî bi dayîna şerê çekdarî û tenê bi nûçeyên li qada şer xwe dixapîne? Divê di warê dîplomasiyê de û di çapemeniyê de, em kurd şîyar bin û li her qadê em Erdogan û çeteyên wî teşîr bikin û bala raya giştî ya navdewletî û dostên xwe bikişînin ser vê çavsooriya Erdogan û hevalbendên wî.

**Nivîsên ku tîn weşandin, nerînên xudanên xwe ne.**



## Zimannas Bahoz Baran: “Axaftina kurdan ji nivîsara wan wêrektor, serbesttir, xweştir û rewantir e.”

Yek ji zimannasên kurdîyê yê sedsala 21<sup>ê</sup> ye ku hem bi helwesteke nûxwazî, hem jî bi armanca paraştina reh û koka hêmanan, di qada zimên de dixebite. Zimannas Bahoz Baran, sala 1982'yê li Lica Amedê hatiye dinyayê. Xwendina xwe ya seretayî, navîn û amadeyî li Licê qedandiye, paşê li Zanîngeha Dîcle, beşa perwerdehiyê kuta kiriyê. Herî dawî, sala 2015'an tevî Zanîngeha Mardîn Artukluyê bû û tê de beşa kurdî xwend, heta ku lîsansa bilind qedand.

Aniha editorê Weşanxaneyê Wardozê û xebatkarê Weqfa Mezopotamyayê ye.

Berhemên wî:

- Rêzimana Kurmancî, Zimannasî, Li gel Mikail Bilbil, Weşanên Enstituya Kurdî ya Amedê, 2008
- A Baş, Çîrok, Weşanên Belkî, 2010
- Rêzimana Kurmancî, Zimannasî, Weşanên Belkî, 2012
- Derb, Çîrok, Weşanên Avestayê, 2014
- Ferhenga Bîşaftînê, Ziman, Weşanên Wardozê, 2017
- Motik, Meselok\Folklor, Weşanên Wardozê, 2018
- Rêzimana Kurmancî, Zimannasî, Weşanên Wardozê, 2018

Hevpeyvîn: Ferîd Mîtan

**- Rojnameya Bûyerpressê sipasdarê cenabê te ye ji bo evê hevpeyvînê.**

Ji bo vê derfetê, ez malavayîya we dikim.

**Serê pêşîn, ez ê çar salan bi şûn de ve gerim û keysa xwe ji evê derfetê bînim. Dema ku mirov bi çavê kirîna li “Derb”a te dinîhêre, nizane ka çawa bide polandin û di kîjan refê de bi cih bike; wêrekî û cesareta vegotîna tê de berz e, her çî qas bi honkaziyeke nûjen (modern) hatiye lêkirin, lê rengê zargotîna û folklorê tê de serdest e!**

Di warê çîroknûsiya modern da, hîn gelek qonax ji me ra divên. Lê divê mirov derba ewil li qaliban bixe. Qalibên pûç û vala ên li ser nivîsina çîrokan. Min ji wê derbê dest pê kir û li serbestiya axaftina kurdan ji nivîsara wan wêrektor, serbesttir, xweştir û rewantir e. Ez dixwazim ruhê wê axaftinê derbasî çîroknûsiyê bibe. Nivîsara kurdî ya îro esirandî ye, bêhteng e, ne serbest e, di nav şayesandinan da fetisiye.

Wextê dibêjin zimanê wî folklorîk e, qeşa çî dikin? Qeşt ew e ku guh daye kal û pîran, guh daye kelepora xwe, guh daye zimanê xas. Bi min ew tiştêki muhîm e. Di çîroknûsiya bakurî da, meseleya herî mezin, meseleya zimani ye. Gelek caran mirov ji zimanê wan tiştêki fam nake. Çima? Ji ber ku ew ziman ji eslê xwe dûr e. Şaşîtiyek ji heye, di warê helbestê da jî ew heye, xwe li peyv û mijarên qerace digirin, dibêjin qey wextê bi gotîna qerace qala tiştên qerace bikin dê bi ser bikevin. Na, ne wisa ye ev. Qala mirîşka xwe jî bike, qala pisîka xwe jî, qala goga xwe jî bike, cesaret bike qala tira ku hevalê te rezîl kiriyê jî bike, di meseleya “mijarê” da mirov dibêje qey li bakurî kurd der-jîyan in, ev jî rê li ber serbestiya wan a nivîsê digire.

Di hemû karan da wisa ye, lê ez dixwazim ji bo çîroknûsiyê yê yekê bibêjim, lazim e, mirov karê xwe tim bidomîne, nesekine, hinek hene ez dibînim bi çîrokekê dest pê dikin û hema dixwazin xwe çengî romannûsiyê bikin. Min ditîye ew kes gelek caran ji bi ser neketine. Çima qey çîrok sivik e? Çima qey çîrok li wan nafesilê? Peyva çîrokekê di nav xelkê da piçekî sivik e, xelk carna dibêje, “Dev ji van çîrok mirokan berdîn!” Gelo dibe ku ji ber vêya be?

**- Di paraştina ziman û çanda neteweyê kurd de, xwedîderketina li folklorê hêmaneke sereke ye. Lê -li gorî dîtina min- di warê nivîsina nûjen de jî, eger tu tûrikê folklorê neavêjî ser milê xwe, tu**

**bi rê ve naçî. Ji bo te, di kurdîyê de, ta çî astê gerek e mirov folklor û nûjeniyê bigihîne hev, an jî yekê ji ya din re bike bîngêh?** Folklor himê esasi yê zimani ye. Hemû warên hunerî û zanistî mecbûr in bi awayekî bi folklorê ra hevaltiyê bikin. Kesê ku ji wê dermale nebe, xav e, rijî ye. Lê divê mirov di nav qalibên folklorî da nivîsa xwe nefetisîne. Bikare teql lê bixe, lê zêde bike, sîmorên wê derbas bike. Tu kes nikare, zimanekî nû biafirîne, her kes li ser koka xwe şin tê.

Lê eger pîrsa nûjeniyê bê kirin, divê em bibînin ku jiyana kurdan diguhere, berê wan bêhtir li bajarên, lê li bakurî jiyana bajarên jixweber çênebû, piştî şewata gundan hema di carekê da berê kurdan ket bajarên, jiyana bajarên li wan nefesilî û kurdî nebû zimanê bajarên. Peyvên me, gotîna me li gundan asê man, ber nexwarin, neketin warên din, loma ya folklorî li çiyê xwe ma.

**Lazim e mirov ji kozika xwe derkeve, dinyayê bibîne.**

**- Di kurdiya nivîskî de, di hevokaziye de qelsiyek heye. Gelo vaxxarîna ji mîrate û gencîneya zargotîna, dikare ji bo bipêşvebirina hevokaziye bibê navgîneke kêrhatî?** Pêşî divê em ji xwe bipirsîn, nivîsa roja me çima qels e? Kal û pîrên me, dê û bavên me, zimanê me ji me çêtir dizanin, lê qelem di destê me da ye. Kesên ku dinivîsin, xwendê ne, ev xwendin gelek caran bi zimanê serdestan çêbûye. Loma xameya me xam e. Danûstendina me ya bi mezinên me ra, a bi kelepora me ra, folklorê me ra dê qelma me xurttir bike. Wekî din rê û dirb nîn in. Ziman gerek bê xebitandin, ne di warekî da, di gelek wan da. Em nikarin qîma xwe bi mîrateya xwe bînin. Lazim e mirov ji kozika xwe derkeve, dinyayê bibîne. Mixabin kurd gelek caran pirtûkên edebiyata dinyayê ji zimanên serdestan xwe dixwînin, ev jî rê li ber ramîn, xeyalsazî û atmosfera zimani digire.

**“WEHŞÊ DI HUNDIRÊ MIN DE, 99 MORÎKÊN BELAVBÛYÎ, AUSLANDER BEG, ji gelek alîyan ve û bi taybetî ji aliyê zimani ve pirtûkên qels in.**

**- Di navbera çîroka Fu’ad Temoyî, derketina Hawarê û hin berhemên din de lihevnekirîna li ser destpêka wêjeya kurdî ya nûjen heye. Tu kîjan serdemê ji wêjeya nûjen re dikê destpêk û di roja îroyînê ev nûjeniyê xwe gihandiye kû derê?**

Pîrsên ku li destpêka tiştan digerin, xizmetê ji çira dikin? Ez ê

dev ji destpêkê berdim, li roja me binêrim. Bi min tiştê ku edebiyatê dike edebiyat rexne ye ku himên wê di edebiyata me da sişt in. Li dinyayê tecrûbeya yê yekê heye, xelkê gotina xwe kiriyê, em dikarin ji pirtûkên heylî sîd wergirin, bê rexne çî ye û çawa tê kirin. Bi qasî ku min ditîye tehemula gelek kurdan ji rexneyê ra tune ye, zora wan dihere wextê tîn rexnekirin. Loma rewşa edebiyata me ya nûjen ne baş e. Kom û komik derketine meydanê û ji hêla rexneyê ve berê edebiyatê dane pesn-edebiyatê. Ji serê sibê heta evarê pesnê hev didin –car jî hevdu reş dikin– nahêlin kes wan rexne bike, du gotînan bikî erîştê te dikin. Lê çî dibe bila bibe, gerek em rê bi rexneyê bixin. Di vê babetê da sîucê weşanxaneyan jî heye. Gelek caran pirtûkan kurdan, ên herî mezin jî tê da –yek didu tenê bi kurdî çap dikin pirtûkên xwe, bi qasî ku ez dizanim “Belkî” û “Wardoz” in– bi piranî jî pirtûkên “tirkî” xweyî dibin.

Di meseleya bîşaftînê da, rewşênber û nivîskarên me jî bédeng in. Piştî girtina sazî û dezgehên, ez dibînim hinek ji wan xwe li zimanê serdestan digirin, bi zimanê serdestan dinivîsin û xwe li ber çavên wan û kurdên bîşaftî şîrîn dikin. Ji bo bîşaftina li bakurî çima ji parçeyên din ên Kurdistanê qet deng dernakeve? Ev jî pîrsek muhîm e ji bo me. Eger ji bo çareseriyê tu bibêjî, gerek ji

Kurdên li bakurî ji aliyê zimani da xemsar in, sersar in, guh li rewşa zimani nakin. Dikarin pîr zû terka zimane xwe bikin. Ji bo hûn terka tiştêki, kesekî bikin lazim e pêşî ew tişt li ber çavên we bê reşkirin. Li Bakurê Kurdistanê qîmeta kurdî kêm e, kurdî hatiye reşkirin, loma kurd, kurdî –yanî xwe– terk dikin, dev ji xwe berdin. Ev mesele ne li ser bala xelkê ye. Sîyasetmedar jî jixwe ji tasa zimane wan avê vedixwin û tu politika û bernameyeka wan a li ser zimani tune ye. Divê em ji birnekin li Bakurê Kurdistanê 25-30 milyon kurd dijîn. Xwendin û nivîsina bi kurdî pîr kêm e, 25-30 milyon kurd hebin, xwendevanê pirtûkan nagihêjin 5-10 hezarî. Disa eger di vî warî da em behsa weşanxaneyan bikin, li Bakurê Kurdistanê weşanxaneyên kurdan, ên herî mezin jî tê da –yek didu tenê bi kurdî çap dikin pirtûkên xwe, bi qasî ku ez dizanim “Belkî” û “Wardoz” in– bi piranî jî pirtûkên “tirkî” xweyî dibin.

Di meseleya bîşaftînê da, rewşênber û nivîskarên me jî bédeng in. Piştî girtina sazî û dezgehên, ez dibînim hinek ji wan xwe li zimanê serdestan digirin, bi zimanê serdestan dinivîsin û xwe li ber çavên wan û kurdên bîşaftî şîrîn dikin.

Ji bo bîşaftina li bakurî çima ji parçeyên din ên Kurdistanê qet deng dernakeve? Ev jî pîrsek muhîm e ji bo me. Eger ji bo çareseriyê tu bibêjî, gerek ji



propagandaya xwe ji her wisa. Bere bere ev belav bû û bû hûtekî heftserî. Sîyasetmedarên ku bi dewletê ra bi zimanê dewletê didan û distîndin wextê vegeyîyan hatin nav gelê xwe, wan terka zimane dewletê nekir. Sermiyanê sîyasetmedaran, zimane serdestan bû. Hin jî wisa ye.

**- Weşanên Wardozê hetanî aniha çî berhem weşandine û ji bo demên bê çî xebat û proje hene?**

Heta niha me 15 berhemên folklorî, yek li ser bîşaftînê û yek li ser rêzimanê 17 pirtûk weşandin. Bala me bêhtir li ser folklorê ye, lê di warên din da berhemên baş hebin em ê çap bikin. Em li ser kovara Hawar, Ronahî û Roja Nû-yê xebitîn, me folklorê wan derxist û bûn sê pirtûk. Em ê wan di demeka nêz da çap bikin, pirtûkên Celîlê Celîlî hene disa. Wekî din jî hevalên me berhevkarîyê dikin, hin pirtûkên da guh da xebata zimannasan a Weqfa Mezopotamyayê. Ez li mijara daçekan çûm, di mijara gi-hanekan da min hin tesnîf danîn. Di warê terminolojiyê da li gorî xebata zimannasan min termin guhertin.

**- Di çapa nû ya “Rêzimana Kurmancî” de, di kîjan beş û rêgezên de guhertin û nûkirina hene?**

Guhertin bêhtir ji aliyê raştîvîsê ve bû. Min di warê raştîvîsê da guh da xebata zimannasan a Weqfa Mezopotamyayê. Ez li mijara daçekan çûm, di mijara gi-hanekan da min hin tesnîf danîn. Di warê terminolojiyê da li gorî xebata zimannasan min termin guhertin.

**- Di mijara sivikkirina dengdêran de (ê, î, û) we şopa Mîr Celadet Bedirxan berda û we xwe li paraştina koka bêjeyê girt. Eger bi kurtaşî be jî, dixwazim tu angaş an jî nerîna xwe şîrove bikî.**

Bi qasî ku em dizanin, Celadet Elî Bedirxan li ser raştîvîsa kurmancî xebatek amade nekiriyê. Wextê em li Hawar û Ronahîyê dinîhêrin ev yek eyan e. Raştîvîsa yekgirtî a wan kovaran tune ye. Li gorî şertên wê demê ev normal e. Zimane devkî û nivîskî jî hinek alîyan ve ji hevdu diqetin. Mirov nikare zimane nivîskî bi temami li gorî zimane devkî lê bike. Di nav metnan da yan jî wextê hevokek serbixwe be, eger koka peyvê neyê parastin, ji bo tîgîhêştinê zehmetî çêdibe. Ev di zimane devkî da ne wisa ye.

**- Li gorî ku em dibihîzin, li bakurê welêt xebatîna hevbeş ji bo amadekirina berhemên**

**rêzimanî tîn kirin. Raştîya yê yekê çî ye û ev çî xebat in?**

Weqfa Mezopotamyayê li bakurê Kurdistanê ji bo zanîngeheka bikurdî çêbike hat avakirin. Ev sê çar sal in li ser terminolojiya rêziman û lingûstîkê, li ser raştîvîsê, li ser ferhenga varyantan, li ser ferhenga giştî, arşîv û folklorê dixebite. Ji her çar parçeyan û ji derveyî welatî gelek zimannas beşdarî vê xebatê dibin. Ev xebat, dê ji bo Rojavayê Kurdistanê jî pîr sîdewer be. Lazim e, xebatên ku her kesî eleqedar dikin, ne ji aliyê şexsan ve, ji aliyê komên pispor ve bîna çêkirin û temsîla hemû parçeyan, hemû pêkhatayan tê da hebe. Di vî karî da şewr gelekî muhîm e.

**- Nêzîkî 6 salan e ku zarokên kurdan li Rojavayê Kurdistanê bi kurdî tîn perwerdekirin û birêvebirina deverê bi xwe jî bi kurdî ye. Tu çawa li vî gavê dinîhêrî?**

Tecrûbeya bakurî ya perwedeyê heye. Lazim e, Rovaja guh li vî yekê bike. Herweha tecrûbeya dinyayê û gelên din jî heye. Serê ewil divê mirov bibêje, kurdan hîn gelek karên xwe yê zimani û rêzimanî çareser nekirine. Ev yek rê li ber yekîtiyê tîgîhêştinê digire. Lazim e sazîya zimane kurdî bê damezrandin û tê da kesên pispor kar bikin. Rê û rêgezên zimani bîna danîn, ji tecrûbeyên parçeyên din sîd bîna wergirtin. Bi qasî em dişopînin, di warê perwerdehiyê zimani da tevlihevî hene. Divê danûstendina me, şewra me ya bi hev ra xurt be. Karê perwerdeyê karekî zehmet e, kurd jî hêla şerî ve xurt in, lê ji hêla perwerdeyê ve qelsî û kêmanî gelek in.

**Gerek Rojava bi parçeyên din ra diyalogeka baş çêbike.**

**- Tu tevger û xebata wêjeyî -bi berhem û çalakîyên xwe ve- li Rojavayê Kurdistanê çawa dinirxîni?**

Xebatîna tîn kirin, lê bi min tîrê nakin, piştî ewqas tecrûbeyan lazim e, em profesyonel bin, sîd ji tecrûbeyên hevdu bigirin. Gelek Rojava bi parçeyên din ra diyalogeka baş çêbike. Kurdên çar parçeyan hevdu baş nas nakin, ji bo Başûr û Rojhilatî pîrsgirêka alfabe yê heye. Rojava û Bakur di vî warî da dikarin bêhtir guh li hevdu bikin. Ji bo vî yekê divê ji aliyê raştîvîsê da lihevkerinek hebe. Bikaranîn alfabe ya latînî ji bo her du parçeyan jî îmkaneke baş e. Xeletî û şaşîyan ku li bakurî hatine kirin, divê li wir neyên kirin. Ez dizanim li wê derê îmkân hîn nuh çêdibin, şerek heye. Em çîpas bidin û bîstîna di warê perwerde, huner û edebiyatê da, em ê pêşî li hevdu vekin.

**- Careke din sipas dikim. Mala we ava.**

Rêzimana Kurmancî Bahoz Baran

Serpêhatî

Cotkarê Bêkêr



Dildarê Mîdî

Hatiye gotin ku cotkarekî bîkêr hebû, zeviya wî ya bi nîskan çandî, keroşk û çêlîkên xwe, di nav de bi cih bûbûn.

Dema palehiya nîskan hat û xelkê dest bi çinîna nîskên xwe kir. Cotkarê bîkêr jî tevî malbata xwe hat ber zeviya xwe, da ku ew ji nîskên xwe biçine, lê ewî kir û nekîr, laşê wî nekete kar û xîret nekîr ku ew tu karekî bike.

Di wê demê de çêlîkên keroşkê tîrsiyar û ji maka xwe re gotin: - Dayê ka em rabin birevin, baştir e ku xwediyê zeviye nîskên xwe biçine û wê demê me hemûyan bi deştan bigire.

Keroşkê got: - De ka lawo sebrê bîkşînin, heta sibe ka dê çî bibe...

Yê cotkar ji zarokên xwe re got:

- Em îro dereng hatin, tu kar nema dibe; em ê sibehî werin û deşt bi palehiya xwe bikin, em ê ji vî alî deşt pê bikin heta em di aliyê din ve derkevin.

Ew wê rojê veşeriyar mala xwe, bêyî ku tu karekî bikin.

Roja din, dîsa cotkarê bîkêr tevî zarokên xwe hat ber zeviye, dîsa tirs bi çêlîkên keroşkê ket, lê keroşkê careke din çêlîkên xwe aram kirin û ji wan xwest ku sebra xwe bîkşînin. Keroşkan dît ku dîsa cotkarê bîkêr û bêxîret, bêyî ku karekî bike, veşeriyar mala xwe.

Çend roj bi vî rengî derbas bûn, bê ku ew tu karî li zeviya xwe bike, yan jî baqek nîsk biçine. Rojan roj dizîn, pê re pê re nîsk jî tevî hişk û pûç bû.

Cotkarê bîkêr ji zarokên xwe re got: - Bi Xwedê em nema dikarin van nîskên hişk û pûç biçinin, hema ya baş ew e ku ez agirekî vêxim, vê zeviye bi tevayî bişewitînim û xwe jê xelas bikim û serê xwe rehet bikim.

Hema di cî de keroşk deng li çêlîkên xwe kir û got: - Vê carê raşt e... xuya ye Xwedê heşkere ji mîrik sitandiyê! De haydê rabin, em birevin û xwe xelas bikin.

Gotarên ku tîn weşandin, nerînen xudanên xwe ne.

Kîjan Şeweyê Axafînê ji bo Bernameyên Radyoyê Baş e?

Tevî ku ezmûna êzgehan li herêma me nû ye, lê dîsa ji gengeşe û pîrsa ku ji deştê pêş ve xwe dide pêş ew e, gelo di pêşkêşkirina bernameyên radyoyan de, zimanê standard an zimanê civakê bihête bikaranîn dê baş be? Mebest jî vê pîrsê jî ew e gelo kîjan şeweyê axafînê dê ji bo bernameyan baş be, da ku armanca wê bernameyê pêk were û bigihe dil û guhên guhdaran.

Dibe ku hinek bibêjin ev pîrs girêdayî zimanê erebî ye û durrî zimanê kurdî ye, ji ber di zimanê erebî de ciyawaziyeke mezin di navbera zimanê standard (Fusha)

û yê civakê de heye, nexasim ku gelek devok û zaravayên zimanê erebî hene; lê di kurdî de tenê hinek gotinên ku ji bo xelkê giran in dibin kêşe.

Ji bo ku mirov karibe bersiva vê pîrsê bide pêwîstî bi naskirina her çar sitûnên sereke yê weşana êzgehan û çawaniya bikaranîna wan heye.

Sitûnên sereke yê weşanê, weke me got çar in: gotin, deng, muzîk û bêdengî.

Pêwîst e yê bêjer û pêşkêşvan van her çar sitûnan baş binase û ji bo çawaniya bikaranîna wan baş were perwerdekirin, wê çaxê ew ê karibe bi hesanî, tiştê ku dix-

ze bigihe yê guhdar, bigihîne. Nasnekirin û bikaranîna şaş a van her çar sitûnan, helbet dê bernameyê tîk bibe û nehêle ku bigihe armanca xwe û sûde jê were girtin.

Di encamê de zimanê guncaw (zimanê standard an zimanê civakê) kîjan e?

Li gorî tiştê ku li jorê hat şirovekirin, em dikarin her du şeweyên axafînê (standard, civakî) bi kar binin. Lê pêşî pêwîst e em koma guhdarên ku bername ji bo wan tê pêşkêşkirin (guhdarên armanckirî) nas bikin, ji ber di roja îro de kêma bername hene ku ji hemû civakê û nîşên

wê re tîn pêşkêşkirin, lewra yek ji mercên her bernameyekê ew e ku koma guhdarên wê were deştînkirin.

Wekî nimûne, bernameyên bi kurdî yê koma guhdarên wê mîr û jinên temenmezî in, gerek e ziman û axaftina civakê bi kar binin.

Xala dawî û ya herî girîng ku bi yê bêjer ve girêdayî ye: Gelo pêşkêşvanekî 50 salî, dikare bernameyekê ji bo ciwanên 15-16 salî pêşkêş bike, dikare bi zimanê wan û nêzikî dilê wan biaxive?

Dibe ku karibe, lê divê kesayetî û rîhê wî nêzikî yê ciwanan be.



Dilşad Xalid

Di encamê de em dikarin bibêjin ku hilbijartina bernameyan girêdayî bikaranîna dirûst a her çar sitûnên weşanê ye, her wiha naskirina koma guhdarên armanckirî û deştînkirina bêjereki guncaw ji bernameyê re.

Berî Xwekuştinê

Cibran Xelîl Cibran

Wergerandin: Cihan Hesen

Di vê odeya bitenê û bêdeng de, duh jina ku dilê min jê hez kirî, rûniştî bû.

Li ser vê balgîfa gulgulî serê xwe yê xweşik danî bû, ji vê peyala cam (krîstal) gupek meya ku niquteyeke bêhna wê tevlihev bûbû, vexwar.

Ev tişt hemî duh bû, duh jî xewneke ku venagere.

Lê îro, jina ku dilê min jê hez kirî çû, çû zemîneke durr û vala û kavilekî hejar û sar ku jê re dibêjin "bajarê azadî û jîbîrbûyîne".

Hîna şûnên pêçiyên jina ku dilê min jê hez kirî li ser cama ney-nika min xuya dikin.

Bêhna nefeseya wê xwe ji kincên min veneqetandiyê, dengvedana dengê wê li qunckên mala min neçûye.

Lê heman jin e, jina ku dilê min jê hez kirî ku çû bar kir cihê Qusey ku jê re têtê gotin "Newala Hecir û Aramiyê" (Wadî Hecir û Silwan). Hîna şûnên pêçiyên wê û bêhna hilkehilka wê, rişk û bîranînen giyanê wê dê di vê odeyê de bimînin heta sibeha bê.

Wê demê ez ê pencereyên mala xwe vekim, da ku pêlên bayê bi herikîna xwe hemî tiştên ku wê cadûbaza xweşik li pey xwe hiştine, bimale.

Ciwano, sîmetên jina ku dilê min jê hez kirî, dişibihe (dirûvên) jinên ku dilê we jê

hez kirî dide.

Ew heyîneke biseyr e, xwedawendan ew ji aramiya kevokan, xuşîniya maran, berzbûna Tawûs, dirindetiya gur, xweşikbûna gula sipî, ji tîrsa şeva tarî, kulmek xewlî, ji odeyan û ji kefa deryayê afirandiyê.

Jina ku dilê min jê hez kirî, di dema zaroktiyê de min ew nas kir, wê demê ez li pey wê diketim û diçûm nav zeviyan û di kolanê de min bi rahîlê wê digirt.

Di rojên xortaniyê de min ew nas kir, min nîgaşa rûyê wê di rûyê pirtûkan de didît, di ewrên asîman de min li xêzikên bejn û bala wê dinêrî û awaza dengê wê bi xuşîniya çeman re guhdar

dikir.

Mîna di rojên mîraniya xwe de ew nas kir, pê re rûdînistim û min deşt bi nîqaşê dikir û pîrs jê dikirin, da ku nêrina wê guhdar bikim.

Nêzikî wê dibûm û hemî êşên di dilê xwe de pê re bi parve dikirin û hemî razên giyanê xwe jê re digotin.

Ev hemî tişt di par de bûn, par jî bû xewneke ku venagere, lê îro ew jin çû zemîneke durr û vala û kavilekî hejar î sar ku jê re dibêjin "bajarê azadî û jîbîrbûyîne".

Lê navê jina ku dilê min jê hez kirî: Jiyan e.

Jiyan jineke cadûbaz û xweşik e, dilê me dikewîne, giyanê me dixapîne, wijdanê me bi sozan



dagir dike. Ku xemsar dibe, bêhnfirehiyê (sebirê) di me de dikuje; ku pîr nêzik dibe jî, diltengiyê di me de hişyar dike.

Jiyan jinek e ku xwe bi rondikên evîndarên xwe dişo û bi xwîna kuştîyên xwe, xwe bêhn dike.

Jiyan jineke rojên sipî ku bi şevên tarî dagirtî li xwe dike.

Jiyan jineke bi dilê mirovên baş razî be û yê malxwê dixwaze.

Jiyan jineke orispî ye, lê çeleng e, yê ku orispiya wê dibinin ji çelengiya wê nefret dikin.

RÊZIMAN

Venerîneke Dîrokî Li Rewşa Zimanê Kurdî 7

Ev Şewezar Çawa Peyda Bûne?

Di rûpelên çuyî de me têkilî û girêdana çend zimanên dêrîn "Somerî, Avîstayî û Pehlewî" bi zimanê Kurdî re, di ber çavan re derbas kir û me hinek ji bandora wan zimanan jî li zimanê Kurdî berçav kir. Lê di wan rûpelan tevan de jî me negot ka rewşa zimanê Kurdî çî bû û çawa bû?! Gelo zimanekî yekbûyî bû, yan jî (wek nuha) pîrşewezar bû?!

Em tiştêki der barê zimanê Kurdî yê wan serdeman de nizanin, çî belge jî bo bersivdaneke raşt li nik me nîne. Dewleta Mad (Mîdya) jî tiştêki nivîskî li pey xwe nehiştiye...! Vêca eger em bibêjin, ew mîletên ku bi gelek navan, wek "Gotî (Kotî), Kasî (Kaşî), Kardoxî, Hûrî, Mîtanî û Mîdî" di nav çiyayên Zagrosê de (ji başûrê rojhilat ta bakûrê rojava) dijîyan, ew yan hin ji

wan pêşiyên Kurdan bin, jixwe zimanê Kurdî bi hemû şewezarên xwe ve wê ji pašmayê zimanên wan pêşiyar be. Ev şewezarên zimanê Kurdî (bi vî pîrbûnê) jî, dê li wê gorê bi şeweyekî asayî cihên xwe di zimanê Kurdî yê neteweyî de girtibin.

Lê eger em bibêjin, zimanê dewleta Mîdya (Mad) zimanekî yekbûyî bû (ev jî tekez nebûye) û zimanê Kurdî jî pašmayekî wî ye, hingê zimanê Kurdî jî dê yekbûyî be, lê bi demê re û di bin hel û mercên jiyanan wan serdeman de, ew ê bûbe hevqas şewezarên têvel (ciyawaz)! Di vî pêvajoyê de pîrsek raberî me radiweste:

Eger em bibêjin, Kurd di reseniya hebûna xwe de yek regez û yek netewe bûn, gerek zimanê wan jî zimanekî yekbûyî be. Vêca ev zimanê yekbûyî, çawa li ser wîqas şewezaran hatiye parvekirin?! Pîraniya dîroknas û lêkolêrên

zimanên kevin dibînin ku şewezarên zimanan (hemû zimanan) bi egera peydabûna hin hel û mercên siyasî, civakî û cografî, bi dirêjahiya demê re, pêk tîn û hêdî hêdî ji reseniya koka xwe durr dikevin û ji hev jî (çî pîr, çî hindik) durr û nêz dibin.

1- Hin caran di çarçoveya herêma zimanekî yekbûyî de hêzine civakî li ser bingeheke êlî (eşîrtî), olî yan rêolî (mezhebî) peyda dibin. Bi sedema hin tîveliyên di nav wan hêzan de tîkiliyên wan bi hev re kêma dibin û bi demê re ji hev durr dikevin. Zimanê her hêzekê jî wan jî, li gora wê rewşa tê de û di bin bandora hin zimanên dîtir de, şewazekî bilêvkirineke taybet werdigire û bi demê re durr reseniya koka xwe dikeve û dibe şewezarekî wî zimanê resen.

2- Ji roja roj de Kurdiştan qada şer û cengê ye, qada serhildan û tepeskerîne ye. Di pêvajoya van rûdan û bûyeran de gelek

caran Kurd di bin darê zorê de ji herêm û navçeyên xwe, ji welatê xwe hatine koçkirin û durrxiştin. Li wan welatên koçberiyê û bi dirêjahiya demê re zimanê wan koçberên penaberkirî, wirde wirde hatiye guherîn û ji reseniya xwe durr ketiye, bûye şewezarekî cuda, wek nimûne; Şah Ebbasê Sefewî (1571-1626ê Z) çend êl û hozên Kurdî, wek: "Zaferanlo, Kîwanlo û Emanlo" jî herêma Azerbêcana Rojava koçberî Xurasanê kirin. Li gel ku zimanê wan penaberan Kurmançiya bakûr bû jî, lê bi dirêjahiya demê re hinekî durrî wî şewezarê Kurmançî ketine. Çûnkî di bin bandora zimanên Farişî û Turkmenî de gelek gotinên Kurdî ku hatibûn jîbîrkirin û li şûna wan hin gotin jî wan zimanan bi kar dihatin (min bi xwe ev guherîn di şewezarê wan de pelandiyê). Di bin van mercên deştînkirî de devokeke nû



Deham Ebdulfetah

li şewezarê Kurmançiya jorîn zêde bibû.

3- Ji hêla cografî ve jî, pîraniya erdnîgariya Kurdiştanê zîncîrên çiyayên bilind û şaxvedanên lat û zînanan in, gelî û newalên kûr in. Rêwîti û rêbîwariya di nav wan asteng û asêgehan de zor çetin e. Ji ber van pîrşîrkên cografî girêdan û tîkiliyên di navbera niştîciyên wan deveran de, nemaze niştîciyên pêş û paş zîncîrên çiyayan, pîr kêma bûn, an jî dihatin birrîn. Li wê gorê, tîkiliyên zîman û şewezaran, ji kokên wan ên resen dihatin birrîn. Bi vî yekê, şewezarîna nû li zimanê me zêde dibûn.

1-Mihemed Emin Zekî : Dîroka Kurd û Kurdiştanê - Beyrût - (1985)-R. (12-13) محمد امين زكي - خلاصة تاريخ كرد و كردستان - بيروت 1985 ص 12,13

# Helbestine Bijartî... Tal Nitzán

## Ji : Li kîjan Welatî

Ez li qiraxa goleke avjenîyê rûniştîme, pêyên min di ava kûr de, çelpeçelpê dikan. kesek min tê werdike. dibe ku ewî min têwernekiriba, ger bizanîba, ku ez avjenîyê nizamim, di rêya binavbûnê de ez diramiyam. Ez ê binavbibim, ta tilîyên pêyên min bihungivin binêbinî û ez ê dîsa vegerim ber bi jor ve. Serê xwe di nav avê re derxim û zanim, ku aniha, gereke “ Hewar!” biqîjim, berîya ku ez dîsa binavbibim, lê min jibîrker, ez li kîjan welatî me û gereke bi kîjan zimanî mirov bihewarke.

## Nocturne / Şewewî

Çêjeke kurt, û şev dimîne dirêj, asê û bêber laş careke dîtir xwe hembêzdike û xwe di kaxezan de bergordike û xwe li xwe asê dike. Hembêzkerin xwe vedike û tarîbûn derbasî nava milan û bin çerm dibe tûre dibe û hişyar dibe ajelê deryayê û çengoyên xwe ji hev vedike, tu veşargeh nîne. Halan bi kolanê dikeve: Hewar, weke Peugeot a ji zû de xwegirtibe, di dawîyê de ben bête birrîn. Û kî radize, binavdibe, jibîrdike, ew ê nebîne, çawa çavên bi rondik vedimirin û Ajel Okyanos dadiqurtîne.

## Paşniveroj û Keçeke biçûk

Tu bi demine sorsincirî û rûyekî tirş ji poşmanîya hişiyarbûnê, şiyar bû.

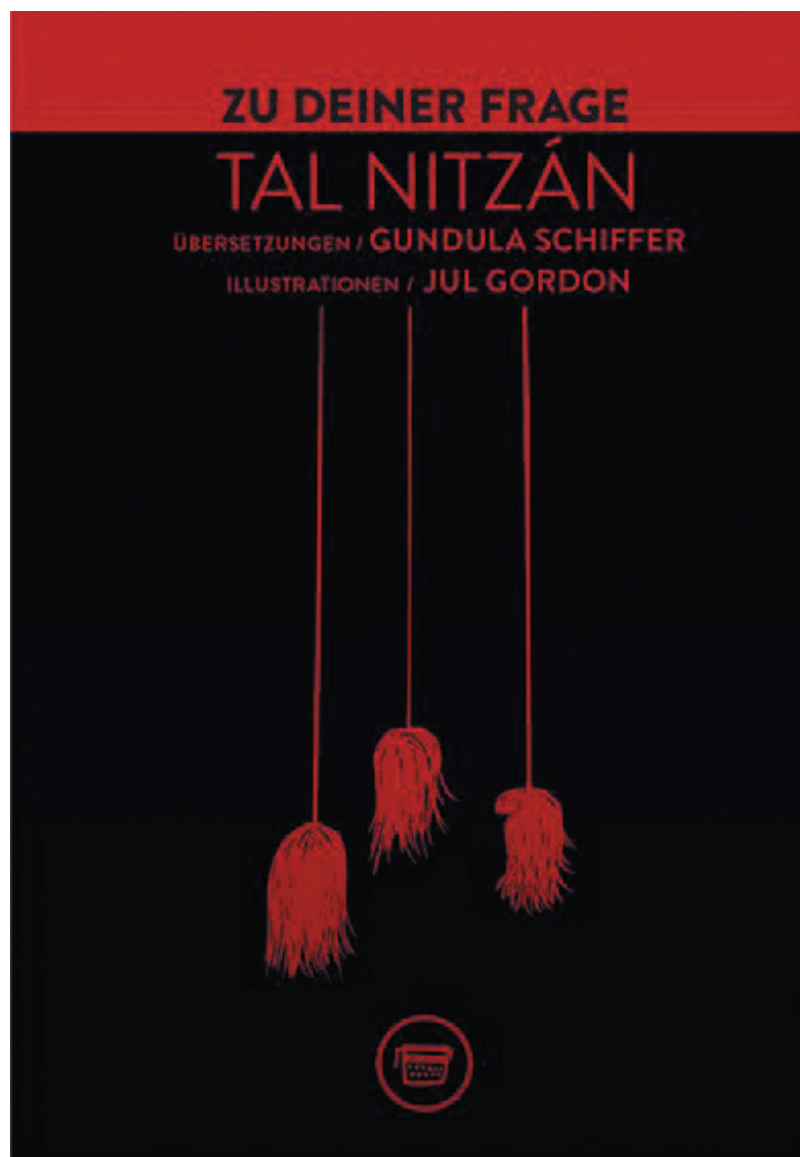
Xemgîniyeke sê salî tirsaxa xemgîniyên, ku hê li benda te ne. Çi dikare li ber dilê te bide. Min bi destekî dinivîsand, bi yê din te haşt dikir. Tu di min de naramî - dibe di perçeyê şêranî de, dide di şêrekî de, dibe di şemendeferekê. Ez jî bi te naramim - di Rêbendan a sar û kelê, ya ku ew ê di navbera min û Ekranê de, xwe bicihbikiriba heger te xwe di vir de ranekiriba. Aniha naramî di te de, serî hildide, û di min de jî: Tu dibe kelem, ku helbesta li ser te binivîsim.

## Zarokê sêyemîn

Ez zarokê te yê nenas im. Ez reşeka di navbera her du zarokên te yên çavşîn, yên beramber paşxaneyay tarîtiya min diçirsin. Ez, tiştê ku te jibîrker, tiştê ji te betabû, ez, tiştê te êşand. Ez serçogdibim - di dema tu çavan digire û deştan bal bi diyarbûnê de dirêj dike - weke ku tu li benda lêdana, ku nayê. Min bi rêya Kakao a ku te li pey xwe, ji xişxişê TDES a pelên Zilofan hiştîye, xwedîbike. Bi şevê ez xwe di qorzîya textê ewan de quncikî dikim, li wir listikên biçûk hene weke Kelehên dij hemî nebaşîyan, girêdayî bi dem a awayên şevê ve, gava ku, bêyî tu ha jê hebî, pêl tilîya min dikir

û te xwe bi pêş de diçimand, bo mitêla wan bêhawe şahik bikî. Gava tu çavên xwe digire ( Yên ku mîna yên min kes!) ez xwe di bin qapaxên çavên te de heştdikim û dikime pistepişt: Dayê. Tu hewla bidûrxistina Kabûsê riwê min dikî ma tê bi ser şermê tevî vebî, ku tu hê bikêmanî navê min nizanî. Di Keleka teng de em didu ne “The wounded forms appear: The loss, the full extent” Leonard Cohen Di Keleka teng de em didu

çamûra Europa li pozê me ye Ez im ew zarok, li serê min kumê Keştivanekî û sê heştirên morîkî li ser dêma min ya glover cemidîne, bi berstukira min î vekirî ve. Ez im ew jin , ya di ser ew î re diheje, çavên min hiç bi tu peravî ve ne girêdayî ne. kirasê min ne ji hevrişim û ne ji hirîyê ye, reş-belekî ye, û kaxezên di palisqeyê min de nameyê bi diwateya sêrbazan in: Raştî di kêlikekê de, di ne tutiştî de diwerive. Ez im zarok, wisa tenê ez



ne dizanim ku: Tilîyên lingên min ji tirsaxa bûne kevir, av jî devçatir e. Ez im jin, di bin kumê min de, çiçek werimî ne mîna tebayên avî, dengê ku ji min re dibêje, bêguman, di bin çerçeva reş de: bizanibe, tê hêminîyê nebînî.



## Tal Nitzán

Helbestvan, weşangêr û wergêr e. Li bajarê Jaiffa ji dayik bûye û li Buenos Aires, Bogota û New Yorkê jiyaye. Derdora 80 pirtûkî ji zimanê Spanî wegerandîye zimanê Hebranî; ji wan 2 Antolojîyên Helbestê yên Amerîkaya Latîni, berhemên gelek helbestvanên navdar ên mîna: “Cervantes, Machado, García Lorca, Neruda, Paz, Borges, Vallejo, Pizarnik û Pavese” û pexşanên: “García Márquez, Vargas Llosa, Cortázar, Onetti, Delibes, Toni Morrison, Ian McEwan, Angela Carter” û yên gelek nivîskarên din wegerandine. Nitzán, ji giringtirîn helbestvanên Israîelê yên helbestvanîya nûjen e, ta niha 6 pirtûkên helbestan bi Hebranî weşandin e û ew ji bo pir zimanan hatine wergeradin. “ di derbarê pirsê te de” yekemîn pirtûka wê ya helbestan e, ku ji hêla wegêr Gundula Schiffer bo zimanê Elmanî hatîye wergerandin û ji hêla Verlagshaus Berlin ve hatîye weşandin. Ji berhemên wê:

- Domestica, 2002 (Am Oved Verlag)
- Gewohnter Abend, 2006;
- Café zur blauen Sonne, 2007 (mit Bildern von Mira Cedar, Even Choshen)
- Als erstes zu vergessen, 2009
- Dieselbe Wolke zweimal anschauen (Keshev Verlag), November 2012.
- Zur deine Frage (Verlagshaus Berlin), 2017

Desmal bi hêminî ji birinê dirêjkiyê, dêma te te têşine, tête jêkirin û guh jî têşe, hiştû badayîye, dîsa paresû bi serhevde hatine û û tevahiya gewdeyê te diqire. dîsa. - Ez ê xwe li ser kêleka din palbidim.

## Pêkane

- Em wisa bibêjin, tu li ser kêlekê yî, pir dirêj, nêzik rêbendan e û tu li ser heman kêlekê

- Em wisa bibêjin, kêleka te ya dîtir tune be.

Weger: Abdulkadir Musa

## Abdulkadir Musa

Helbestvan, wergêr û şewirmendê civakî ye. Li Amûdê dibistan kuta kiriye, li zanîngeha Helebê Beşa Ziman û Wêjeya Fransî xwendîye û li zanîngeha Alice Salomon Hochschule Berlin- Beşa Şewirmendîya Civakî û Perwedehîyê kuta kiriye. Xelata wêjeyî ya Senatoya çandî ya bajarê Berlinê ya 2018'an wergirtîye.

Kulturname

ZIMANÊ KURDÎ Û ZANIST 3

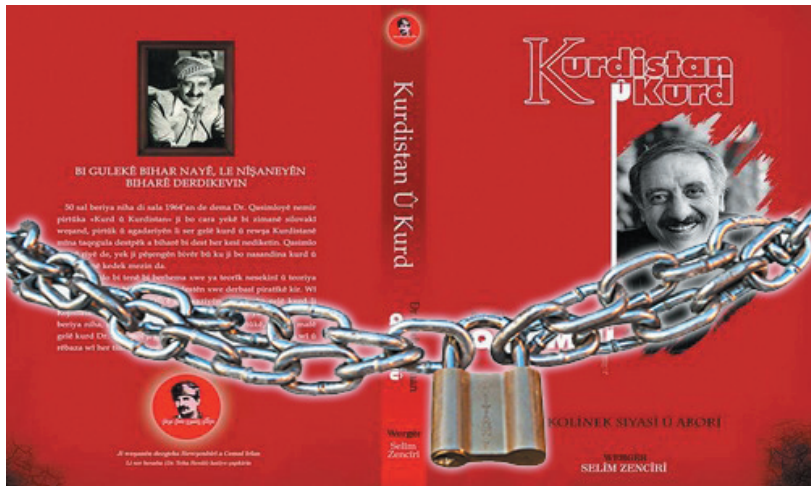


Zeynulabidin Zinar

Ji dewlemendiya peyvay zedetir, zimanê kurdî ji aliyê gotinên pêşyan, biwêj, meselok, leqemok, pêkenok, lawje, heyranok, lawik û bacî, sitran, çîrok û çîrvanokan ve jî pir dewlemend e.

Divê neyê jîbirkirin ku kurdan di van 3.000 salên bihurî de, yazdeh alfabejên cuda bi kar anîne. Yanî kurdan zimanê xwe bi yazdeh alfabejan nivîsiye. Ew alfabeyên ev bûne:
Alfabeya Bizmarî
Alfabeya Avestayê
Alfabeya Aramî
Alfabeya Pehlewî
Alfabeya Masî Soratî
Alfabeya Gêzem/Hurujul Sir
Alfabeya Suryanî
Alfabeya Grekî
Alfabeya Kirilî
Alfabeya Erebbî
Alfabeya Latînî
Zimanê kurdî, ji xeynî her sê zanîngehên li Başûrê Kurdistanê, îro di 13-14 zanîngehên dewletê pêşketî de jî tê xwendin.

Dadgeha Tirkiyê... Pirtûkên Ş. Qasimlo û Celîlê Celîl Qedexa Kirin



Dadgeheke Tirkiyê, li devera Çelê ya Bakurê Kurdistanê sê pirtûkên kurdî ku girêdayî dîroka kurdan û Kurdistanê ne, qedexa kirine. Pirtûkên ku hatin qedexekirin, ev in:

- "Kurd û Kurdistan" ya nivîskar Ş. Ebdirehman Qasimlo.
- "Serhildana Kurd a 1880 ya Şêx Ubêydulâhê Nehrî" ya doktor û profesor Celîlê Celîl.
- "Tevgera Neteweya Kurd" ya nivîskar Krîs Kuçera.

Kurdî Xweş e

Table with 4 columns: Rêwî, Revend, Penageh, Tevgir, Vebirî, Oqyanos, Nexşerê, Bergirî, Karname, Vebuhtin

Gotinên Pêşyan

- Darê zorê ji bihuştê hatiye.
- Heger deşt e, heger zozan e, ruhê pezê şivan e.
- Bi werîsê xelkê danekeve bîrê.
- Mirov çî bike bi xwe dike.
- Heger tu nezana î, bikire canî.
- Çerxa cihanê bi xwendinê digere.
- Bêkarî mirin e.
- Ne her tiştê ku biçirise zêr e.
- Sibe tê, xêr jî pê re tê.
- Dizê malekê kurmê darekê.

Xaçepirs

9x9 crossword puzzle grid

Sitûnî

- 1- Peyam, risale - Kul û xem.
2- Sihir.
3- Paytexta Polendayê - Têkila av û maşî.
4- Pêlgir, boriya ku ji bo birûskê li jora banan tê danîn - Ajalên ku di avê de dijîn.
5- Rojê hefteyê - Di dawiya du'ayan de tê gotin.
6- Ne hişk.
7- Cînavkeke yekjimar.
8- Zêrê ku jin dixin qirik û sitûyê xwe.
9- Hêminî, bêdengî - Sir, tiştê veşartî.

ASOYÎ

- 1- Cejna kurdan a neteweyî - Êm û xwarina dewaran.
2- Du tîpên wekhev.
3- Navê "Mêrdîn"ê di tirkî û erebbî de - Nêrê çêlekan.
4- Îstûre - Cînavkeke pirjimar.
5- Rengekî aleya kurdî - Rih, devokî.
6- Bayê gewr û reş e ku ji agir derdikeve - Bajarekî mezin e Bakurê Kurdistanê.
7- Kesê/a di komekê de, yek jî komê ye - Rengê rojê.
8- Hezkerin - Dijwateya "erê".
9- Dijwateya "pêşîn" - Nazik, heştîyar.

Serpêhatiyên Kurdan

Seydayê Tîrêj

Dibêjin şahê Serhedan "xurik" li eniya wî derket. Çi qasî dixurand, şewata wê nedîşikeşt. Gelek textor hatin ser, tu çare jê re neditin. Rojê textorekî yûnanî hate ser wî, lê nihêrî û got:
- Dermanê vê xurê: Xwîna teyrê baz e.
Şah pirsî:
- Ka em ê teyrê baz ji kû bînin?
Pîrekî heftesalî jî şah re got:
- Şahê min, her sal di bîst û yekê îlonê de -roja mihrecana kurdan-, teyrê baz bi her her du wezîrên xwe ve tê serê Sîpanê Xelatê û seyranê dike.
Şah rabû di bîstê îlonê de çadira xwe li qûntara Sîpanê Xelatê vegirt. Pezekî qelew serjê kir û jehr pê de reşand. Şah kesên bi xwe re birin jora Sîpan danîn, da ku teyrê baz ewî pezî bixwe û jehrdadayî bibe û bi vî awayî teyrê xwe bigirin.
Sibeha bîst û yekê îlonê, dîtîn ku baz û her du wezîrên xwe Ûqab û Şahîn hatin li serê Sîpan danîn. Dema ku baz ew goştê teze dît, êriş kirê ku bixwe, lê wezîrê wî Ûqab gotê:
- Ez ê herim bimûçînim, dibe

Rêberê Nebaş Tim Dide Ser Rêya Şaş



ku ev goşt jehirkirî be... bila bi mirina min be û ne bi ya şahê teyr û tilûran be.
Dema ku Ûqab hat û hêtek ji wî goştî xwar, nas kir ku goşt jehirkirî ye. Ûqab gote baz:
- Ez çûm... goşt jehirkirî ye, tu û Şahîn herin xwe xelas bikin.
Baz û Şahîn firiyên çûn. Hevalên şah hatin, dîtîn ku teyrê Ûqab goşt xwariye, ne baz. Sal wergeriya salê, dîsa wek berê hatin û laşekî jehirkirî li ser Sîpan danîn. Dîtîn ku teyrê baz û wezîrê mayî hatin. Dîsa teyrê baz êriş goşt kir ku bixwe, vê carê Şahîn gote baz:
- Ez ê bixwim.
Dema ku Şahîn jê xwar, ew jî ket û gote baz:
- Ez jî çûm... goşt jehirkirî ye.
Baz firiya. Dîsa hatin; dîtîn ku Şahîn e, ne baz e. Sala sêyan dîsa hatin û laşê jehirkirî li ser Sîpan danîn. Dîtîn ku baz û du wezîrên nuh (Serûrî û Turûrî) hatin. Dema baz êrişî laş kir, her duyan got:
- De bixwe, ev goşt layiqî te ye.
Dema teyrê baz xwar, ket. Serûrî û Turûrî reviyên. Dema ku hevalên şah hatin ser, dîtîn ku teyrê baz bi xwe ye. Jê pirsîn:
- Çima te her du salên din nexwar?
Baz got:
- Dema ku wezîrên min Ûqab û Şahîn bûn, nehiştin ez bixwim, xwe kirin gorî min; lê wextê ku Serûrî û Turûrî bûn wezîrên min, ev halê min e.
Her wekî Tîrêj gotiye:
Eger te divê dem û wextê te xweş bin
Xwe bik doşt û hevalê yê gihiştî
Mekev berpêlê wî bayê nezana
Rêke tewş e tê her bimînî kuştî.

Peyva Windayî Da ku tu peyva windayî bibînî, peyvên jêrîn xêz bike:

ŞAR - ŞEVÎN - DEST - DADGER - BARANDIN - ÇARMÊRKÎ - ZER - WERÎS - XWÊŞBÊJ - ARVAN - BENÎŞT - ŞERVAN - HEYRANOK - ÇARGOŞE - SAZ - HISIÇA - KUVÎ - BERBANG - KULTÛR - BÊRIVAN.

Peyva windayî ji 6 tîpan pêk tê, ew jî navê çiyayekî Kurdistanê ye.

12x12 grid of letters for word search

Bersiva Xaçepirsa Hejmara Çûyî

9x9 grid of letters for word search